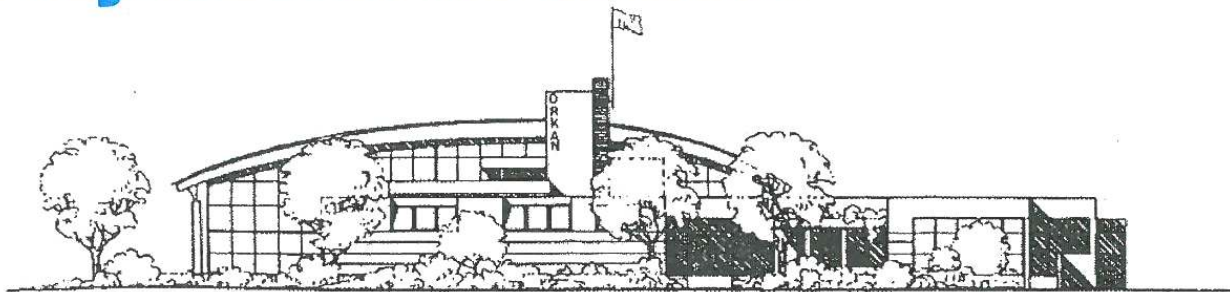


Ziemia SOCHACZEWSKA

ISSN 1231-7179 Numer indeksu 328 006

Przymiarka do basenu



Zaprojektowano 2 baseny. Pierwszy, jako klasyczny basen pływacki, 6 - torowy, o wymiarach 25 x 12,5 m i głębokości 1,20 - 1,80 m, wyposażony w (oprócz typowych zejściowych) schody o wysokości 10 cm, w bocznej ścianie, od płytszej strony, wyposażone w balustradę dla osób niepełnosprawnych. Drugi stanowi zestaw połączonych ze sobą małych basenów, basenu do nauki pływania o wymiarach 6 x 12,5 m i głębokości 0,40 - 0,80 m, zaopatrzonego w schody o wysokości 10 cm, od płytszej strony i brodzika o głębokości 0-40 cm umożliwiającego zjazd osób niepełnosprawnych na wózkach kąpielowych bezpośrednio

do wody. Aneks hallu głównego, oddzielony szybą od hali basenowej, umożliwi obserwację basenu przez osoby na wózkach inwalidzkich. W razie większych potrzeb w tym zakresie można zamontować w hallu podnośnik hydrauliczny, umożliwiający osobom niepełnosprawnym korzystanie z trybuny usytuowanej wzdłuż całej hali basenowej. Trybuna jest dostępna niezależną klatką schodową z hallu głównego i posiada niezależne wyjście ewakuacyjne bezpośrednio w teren od strony zachodniej, otwierane wyłącznie od wewnątrz w wypadku alarmu. Trybuna (na ok.120-130) osób powiązana jest bezpośrednio z tarasem na dachu siłowni. Ponadto

od strony północnej znajduje się zespół kawiarni (na około 60 osób) z barem, tarasem i salą bilardową. Sala bilardowa umożliwia ustawienie 4 stołów bilardowych lub 4 stanowisk do tenisa stołowego. Zaplecze kawiarni dostępne jest od strony północnej z niezależnego podjazdu. Bezpośrednio za zespołem kawiarni usytuowano administrację i pokoje klubowe, dostępne bezpośrednio z hallu oraz niezależnym wejściem od strony północnej. Przy pokojach klubowych umieszczono łazienkę i pokój śniadaniowy, powiązany z zapleczem kawiarni oraz pomieszczenie gospodarcze zespołu. Możliwa jest rozbudowa tego zespołu.

Zbędne wykopalisko

W trakcie wykonywania prac ziemnych na Placu Kościuszki ekipa instalacyjna Telekomunikacji Polskiej odkopała w ubiegłym tygodniu fragmenty fundamentów kamiennie-ceglanych. Powiadomiony o fakcie Konserwator Wojewódzki Andrzej Kosiorek przyjechał z archeologiem, celem oceny odkrytych znalezisk, i co się okazało? Odkryte fragmenty fundamentów pochodzą z dwóch okresów: dolna, drewniana warstwa pochodzi prawdopodobnie ze średniowiecza, natomiast górna, kamiennie-ceglana z XVIII wieku, z pierwszego ratusza, wybudowanego ok.1780 roku a rozebranego w 1818 r. W okresie Królestwa Kongresowego, w związku ze wzrostem samodzielności i rozwojem gospodarczym miast, istotne

stały się siedziby władz miejskich. W myśl zaleceń Komisji Wojewódzkiej, sochaczewski rynek miejski przekształcono w obszerny plac, otoczony zabudową mieszkalną a jego centralnym punktem był ratusz; na polecenie Komisji Miast w 1818 roku rozebrano też stary XVIII wieczny ratusz. Jego usytuowanie znajduje się na planie miasta z 1818 r., znajdującym się w zbiorach Muzeum Ziemi Sochaczewskiej. (Z powyższego planu dowiadujemy się też, że było "domów katolickich - 64, żydowskich - 139 a w roku 1818 ludności w mieście Sochaczewie: chrześcijan - 633, starozakonnych - 1910"). Miasto liczyło wówczas 2543 mieszkańców.

Wkład wybitnych Sochaczewian w rozwój Polski na przestrzeni wieków przedstawiony zostanie podczas uroczystej sesji Rady Miejskiej w dniu 13 czerwca. Rozpoczynająca się o godz.10.00 sesja zainauguruje trzydniowe święto miasta. Szczegółowy program Dni Sochaczewa

s.5 i 6.

Cross na quadach



str. 6

Uwaga kierowcy!

W związku z obchodami Dni Sochaczewa, w dniach 14-15.06. dla usprawnienia ruchu kołowego i zwiększenia możliwości zaparkowania samochodu, zostaną zmienione zasady ruchu na ulicach Wąskiej i Reymonta. Ulice te będą jednokierunkowe.

Wjazd - od strony ulicy Traugutta, wyjazd - na ul.1 Maja. Urząd Miasta przeprosza mieszkańców za utrudnienia w czasie tych dwóch świątecznych dni.

Żelazowa Wola zaprasza

W niedzielę o godz.11.00 koncertuje **Wojciech Świata**. Absolwent Akademii Muzycznej w Katowicach był najwyższym ocenionym polskim uczestnikiem XII Międzynarodowego Konkursu Chopinowskiego. Wtedy też, mimo wycofania się z konkursu z powodu choroby, otrzymał nagrodę regulaminową za najlepsze wykonanie poloneza. W ubiegłym roku został laureatem międzynarodowego konkursu pianistycznego w Montrealu, wcześniej zdobywał nagrody na konkursach we Włoszech i w 1992 roku w Paryżu, na konkursie im.M.Long - J.Thibaud. O godz.15.00 utwory Chopina zagra występująca z koncertami w Europie **Elżbieta Karaś-Krasztel**. Po ukończeniu studiów w Warszawie w klasie prof. Reginy Smendzianki i Kazimierza Gierzoda stypendystka Towarzystwa im.F.Chopina doskonaliła swą grę w Konserwatorium Moskiewskim oraz w AM w Budapeszcie. (js)

Notes kulturalny

Wojewódzki Dom Kultury -
Skjerniewice, Reymonta 33,
tel.(046) 33 36 39

Klub Jazzowy "Swing" - Piwnica
u Artystów

13.06. - Antolak Group, 20.06. -
"Funktet", 27.06. - Big Jazz Session.

Kino "Polonez"

13-19.06. - g.16.00 - "Kłamca,
kłamca", g.18, 20 - "Romeo i Julia"
(oprócz: 16.06. - g.20, 17.06. - g.20).

Warszawa

* Akwarium - E.Plater 49,
tel.(022) 620 5072 - codzienne koncerty
jazzowe o 20.30 (21.00).

* Colosseum - Górczewska
69/73, tel.(022) 36 19 34 -

16.06. - g.17.30 - "N-Sync",
17.06. - "Apollo 440", 24.06. - Alice
Cooper (bilety - 40, 45 złotych).

* Piwnica Pod Harendą - Kra-
kowskie Przedmieście 4/6, tel.(022)
826 21 37 - codzienne koncerty (jazz,
blues, soul, kabaret) - piątek, sobota
- g.21.00 (15 zł), niedziela - g.19.00
(10 zł), pozostałe dni - 20.30 (10 zł,
wtorek - wstęp wolny).

* Proxima - Żwirki i Wigury 99,
tel.(022) 22 30 03 - 19.06. - g.20.00
"Biohazard" (35 zł)

* Sala Kongresowa - PKiN -
13.06. - g.19.00 - "Tangerine
Dream" (50, 70, 90, 110 zł), 24.06. -
g.19.30 - "Erasure" (30, 40 zł), 26-
29.06. - Warsaw Summer Jazz Days,
koncerty o 19.00. (Informacje
w klubie "Akwarium").

* Stodoła, Batorego - tel.(022)
258625 - koncerty w każdy czwartek
o 21.00

16-21.06. - 1. Warszawski Fes-
tiwal Młodej Kultury - imprezy
każdego dnia (oprócz czwartku),
o godz.19.00. Bilety do nabycia
przed koncertami. 21.06. - Kazik,
"Kaliber 44".

13.06. - "Hey" - Pola Mokotow-
skie (wstęp wolny),

20.06. - Antonina Krzysztóń

21.06. - g.20.00 - "Uż Jsme
Doma" i "To Lithen". Dziedzinniec
Zamku Ujazdowskiego, Aleje
Ujazdowskie 6, tel.(022) 628 12 71
(72, 73).

22.06. - Grzegorz Turnau.

Telefony

Promocja **GSM**

Telefony

aktywacje

akcesoria

porady techniczne

"Sezam", ul.Traugutta 3
tel.0494 227-07
0602 249-276

ZS-459



Z PRAC ZARZĄDU MIASTA

Zarząd Miasta na swoich po-
siedzeniach w dniach 3 i 6
czerwca:

* pozytywnie zaopiniował
wnioski o wydanie zezwolenia na
sprzedaż lub podawanie napojów
alkoholowych w:

- sklepie PSS "Społem",
ul.Traugutta,

- barze "Mariko", ul.Kocha-
nowskiego,

- punkcie gastronomicznym
przy ulicy Żyrardowskiej 55;

* zapoznał się z informacją bur-
mistrza Stanisława Szulczyka
o spotkaniu z dystrybutorami alko-
holu na terenie miasta. (Są
pierwsze spostrzeżenia dotyczące
niektórych lokali i można spodzie-
wać się wniosków o cofnięcie kon-
cesji, w oparciu o opinię
SANEPID-u);

* wyraził zgodę na przekazanie
na rzecz Zakładu Energetycznego
Łódź-Teren:

- linii oświetleniowych, wraz
z oprawami, w ulicach Łowickiej
(570 m), Ogrodowej (180 m), Kło-
nowej (520 m),

- zasilania hali sportowej
w Chodakowie,

- zasilania kablowego muszli
koncertowej;

* wyraził zgodę na urucho-
mienie postępowania o udzielenie
zamówienia publicznego w trybie
"zapytania o cenę" na wykonanie
projektu technicznego nakładki
bitumicznej przy ulicy Okrzei

i przygotowania remontu na-
wierzchni ulic Długiej, Spartań-
skiej i Gwardyjskiej;

* wyraził zgodę na urucho-
mienie postępowania o udzielenie
zamówienia publicznego w trybie
"zapytania o cenę" na pełnienie
obowiązków inspektora nadzoru
przy remoncie budynków komu-
nalnych;

* zatwierdził wybór oferty,
wyłonionej w drodze przetargu
nieograniczonego na:

- wykonanie stabilizacji ulicy
Powstańców Warszawy (zamó-
wienie pozyskał Zakład Brukarski
"Winnicki"),

- wykonanie przekładki wodo-
ciągu Ø 300, na osiedlu Staszica
108. (Zamówienie pozyskało
przedsiębiorstwo "Tymwod").

* zatwierdził USPP-B "Plan"
jako wykonawcę projektu tech-
nicznego przyłącza wodocią-
gowego na Kuznocienie (170 m);

* wyraził zgodę na:

- wykonanie udrożnienia ka-
nalizacji deszczowej na skrzyżowa-
niu Chodakowska-Wyszogrodzka,

- uruchomienie postępowania
o udzielenie zamówienia publicz-
nego w trybie "zapytania o cenę"
na wykonanie nagłośnienia w sali
gimnastycznej przy SP 6. Po wizji
lokalnej w SP 6 Zarząd określił
zakres robót przy zagospodarowa-
niu terenu przy szkole;

- wydzierżawienie i konty-
nuację dzierżawy działek przy uli-

cach Żeglarskiej, Cisowej, 600-
lecia, Olimpijskiej oraz nieru-
chomości przy ul.1 Maja, ustalając
indywidualne czynsze dzierżawne;

* zatwierdził preliminarz wy-
datków na 1997 rok gminnego pro-
gramu profilaktyki alkoholowej;

* zatwierdził Zakład
Elektryczny "Błysk" na wykonanie
oświetlenia ulic Gawłowskiej i Bo-
tanicznej;

* powołał komisję d/s prze-
targu na:

- wykonanie adaptacji budynku
po byłym laboratorium i ma-
gazynie na lokale komunalne przy
ul.Staszica 84,

- wykonanie zagospodarowania
terenu przy SP 6;

* powołał na dyrektorów:

- Przedszkola nr 4 - p.Danutę
Makarewicz, Przedszkola nr 6 -
p.Ewę Celedę, SP nr 2 - p.Hannę
Celedę, SP nr 3 - p.Waldemara
Kanię, SP nr 4 - p. Annę Kaźmir-
ską, SP nr 6 - p.Lucynę Tępczyk,
SP nr 7 - p.Krzysztofa Werłatego.

X X X

Nie z powodu złej woli, lecz
niedoinformowania w ostatnie
sprawozdanie z prac Zarządu
wkraść się błąd, który pragnę
sprostować. W miejsce ulic Złotej,
Samodzielnej i Nowowiejskiej na-
leżałoby wpisać "... osiedle "za sta-
dionem" w obrębie ulic Złotej, No-
wowiejskiej, 17 Stycznia, Olim-
pijskiej i Warszawskiej".

Za błąd przepraszam, za zwró-
coną uwagę dziękuję.

Andrzej Wach

Widziane z okna

Kolej ma czas

W związku z modernizacją stacji
Błonie, Płochocin i Warszawa
Gołębki i opóźnieniem się pociągów,
po Świętach Wielkanocnych
wprowadzono poprawki w rozkładzie
jazdy. Przy większości pociągów
dopisano, że mogą one od pewnej
stacji (W-wa Włochy, W-wa
Zach., Łowicz) jechać z opóźnieniem
(najczęściej kilku, kilkunastu
minut). Dla przykładu, uwaga przy
pociągu odjeżdżającym o godz.6.42
brzmiała "Od Warszawy Włochy
może jechać z opóźnieniem około 5
minut". W rzeczywistości pociąg
jechał z opóźnieniem (często nawet
30 minut) już od Ożarowa. Pociąg
odjeżdżający z Sochaczewa o 7.52
przyjeżdżał opóźniony już do So-
chaczewa a do Warszawy, zamiast
o 8.54, docierał ok.10.00.

11 maja wprowadzono tymcza-
sowy rozkład jazdy. Kilka pociągów
odwołano, kilka zastąpiono komuni-
kacją autobusową. Ten rozkład "wy-
trzymał" do 28 maja. Od 29 maja do
31 maja przywrócono rozkład obo-
wiązujący przed świętami, a 1
czerwca w całym PKP wprowadzono
zupełnie nowy rozkład. I on nie
obowiązywał długo - 4 czerwca
wprowadzono kolejną zmianę.

Wszystkie pociągi w kierunku War-
szawy i Kutna odjeżdżają 5 minut
wcześniej ...

Według starego rozkładu podróz
z Sochaczewa do Warszawy Śródmie-
ście trwała 1 godzinę i 2 minuty
(np. odjazd z Sochaczewa o 7.52 -
przyjazd na Śródmieście - 8.54,
z Warszawy Śródmieście odjazd
o 16.54 - przyjazd - 17.56). Moderni-
zacja linii kolejowej przebiegającej
przez Sochaczew ma dostosować ją
do tego, aby pociągi (dalekobieżne)
mogły jechać nawet 200 km/h. Nie
wiadomo więc, dlaczego podróz
z Warszawy do Sochaczewa wy-
dłużono do 1 godz i 8 minut (np.
z Warszawy 16.59, Sochaczew
18.07) a z Sochaczewa do Warszawy
do 1 godz. i 11 minut (np. Socha-
czew 6.31, Warszawa Śródmieście
7.42).

St. P.

(jak stały pasażer)

Od redakcji

W PKP od 1 czerwca obo-
wiązuje nowy rozkład jazdy do
Warszawy. Przez 10 dni zmie-
nił się już trzykrotnie i tyle
razy cofaliśmy go z druku

Czy w następnym tygodniu
udostępniemy go czytelnikom
zależy nie tylko od nas.

Pomoc dla Ani

W poprzednim numerze "ZS"
wydrukowaliśmy apel o pomoc dla
chorej Ani. Dopiero w ostatnim ty-
godniu udało się uruchomić konto
bankowe na rzecz chorej. Wszyst-
kim, którzy chcieliby pomóc już dziś
dziękujemy a ewentualne datki pienię-
żne prosimy przekazywać na nas-
tępujące konto:

PKO BP Sochaczew

10204623-13-291-4-3

Nr książeczki

00025429 Anna Bojanowska



Nadal ciepła, letnia pogoda.
Zachmurzenie małe i umiarkowane;
okresowo popołudniami duże,
z przelotnymi opadami deszczu
i burzami. Rano krótkotrwałe mgły.
Temperatura maksymalna od 26 do
29 stopni. Temperatura minimalna
od 18 do 14 stopni. Wiatr połud-
niowy, słaby i umiarkowany.

CUMULUS



13, 14, 15 - ul.Pokoju 3a

16, 17, 18 - ul.Traugutta 23

19 - ul.Traugutta 1

Obwodnica przyszłości

Wszyscy widzimy na co dzień co się dzieje w Sochaczewie na głównej ulicy miasta. Warszawska jest najważniejszym ciągiem komunikacyjnym w kierunku Warszawy i Poznania i dzieli miasto na dwie części. Dziennie przejeżdża nią ponad dwadzieścia tysięcy pojazdów. Jakakolwiek awaria czy kolizja na tej drodze powoduje wielokilometrowe korki, a awaria systemu świetlnego sygnalizacji ulicznej uniemożliwia przejazd z Chodakowa na Boryszew i odwrotnie. W czasie takiej awarii nie ma też możliwości przejścia pieszych (dzieci i dorosłych) na drugą stronę ulicy.

Na włączenie się do ruchu czekają, nieraz po kilkanaście minut, karetki pogotowia wyjeżdżające z nowego szpitala, a wszyscy wiemy, że czasami o życiu człowieka decydują minuty. Utrud-

nienia mają też pojazdy Policji, wyjeżdżające do zdarzeń z Komendy Rejonowej.

Na długości całej ulicy Warszawskiej stoją zasiedlone domy mieszkalne. Nie jest też dla nikogo tajemnicą, że działki budowlane, położone wzdłuż Warszawskiej osiągają najwyższą cenę. Nie było w Sochaczewie przypadku, aby jakikolwiek kupiec chciał przenieść swój sklep z ulicy Warszawskiej, ze względu na duży ruch samochodowy, do Boryszewa czy Chodakowa. Zawsze najbogatsza część miasta powstawała przy głównych ciągach komunikacyjnych. I takie argumenty przedstawiają zwolennicy budowy obwodnicy.

Od wielu lat w Sochaczewie mówiło się tylko o budowie drugiego ciągu komunikacyjnego, popularnie

zwanego obwodnicą. Przedstawiano różne warianty, które i tak upadały z braku funduszy. Miasto nie było w stanie budować samo a nikt z województwa i z ministerstwa nie interesował się problemami finansowymi i komunikacyjnymi małego miasteczka. Zawsze tłumaczono, że są ważniejsze sprawy w kraju i w województwie. Gwałtowny rozwój motoryzacji wymógł jednak na decydentach powrót do koncepcji budowy drugiego mostu i obwodnicy dla Sochaczewa.

Architekci, geodeci z urzędów centralnych, razem z ekologami, przedstawili społeczeństwu Sochaczewa trasę proponowanego przebiegu, wraz z pełną dokumentacją, która była wyłożona do wglądu dla wszystkich zainteresowanych. Mieszkańcy Boryszewa i Zatorza, przez które ma przebiegać trasa, złożyli w Urzędzie Miasta kilkadziesiąt skarg i zażaleń, będą one rozpatrywane na specjalnej Sesji Rady Miejskiej.

Ale myliłby się ten kto myśli, że są tylko przeciwnicy budowy obwodnicy. Coraz więcej mieszkańców zadaje pytania - kiedy rozpocznie się budowa, kiedy Rada Miejska rozładuje korki samochodowe w Sochaczewie? Pytają bezrobotni, dla których budowa oznacza zatrudnienie, przedstawiciele miejscowych firm, którzy zainteresowani są dostawą materiałów potrzebnych na budowę. Obwodnica zapewni też bezpieczne przejście przez tory kolejowe dla dzieci z Zatorza do szkół i do kościoła MBNP w Boryszewie.

18 czerwca Rada Miasta podejmie uchwałę w sprawie budowy obwodnicy. Czy dzień ten okaże się dniem zjednoczenia przeciwników i sympatyków budowy obwodnicy i pozwoli na dalszy rozwój miasta? Czy dzień 18 czerwca będzie dniem nadziei dla Sochaczewa, zależeć będzie od mądrych decyzji Rady.

Jan Wasilewski

Kto na obóz ?

Młodzieżowa Służba Bezpieczeństwa organizuje w terminie 3-10.07.1997 r. obóz wypoczynkowo-szkoleniowy dla młodzieży w wieku 13-15 lat. W programie między innymi: ćwiczenia sprawnościowe oraz kurs samoobrony. Koszt wyjazdu - 80 zł. Zgłoszenia do 25 czerwca pod adresem: ul.Senatorska 4/2.

Ukradli Amerykę

Niebieski gumowy namiot, pięciokilogramową butlą gazową i ... flagę amerykańską zabrali nieznani "goście" z terenu działki letniskowej w gminie Nowa Sucha. Do włamania doszło jeszcze w maju. Złodzieje poczynili również znaczne szkody, wybijając okno w domku i wyłamując drzwi do garażu i przyczepy kempingowej. Straty oszacowane na 1000 złotych, poniósł mieszkaniak Sochaczewa.

Nasi pod Legnicą

W XX jubileuszowym konkursie Twórczości Satyrycznej "Satyrykon" potężnie zaznaczył swój udział Sochaczewianin.

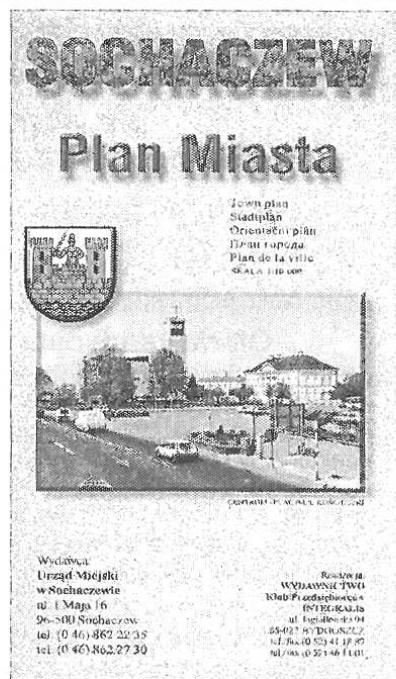
Krzysztof Zieliński, rzeźbiarz mieszkający w podsochaczewskim Kurdwanowie po raz drugi otrzymał wyróżnienie. Tym razem za pracę pt. "Człowiek w krawacie". Natomiast nasz redakcyjny grafik - Sławomir Burzyński zaprezentuje autorską wystawę rysunku satyrycznego. Nazwał ją przewrotnie "Nie myśl sobie". Burzyński pokaże legnickiej publiczności 130 prac, z których część publikowana była w "Ziemii Sochaczewskiej".

Prezent na święto

Jest już gotowy długo oczekiwany plan miasta. Pierwsze egzemplarze trafią do sprzedaży w trakcie Dni Sochaczewa, później wydawnictwo rozprowadzać będzie m.in. Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą.

Plan wykonano w skali 1:10000, kolorem wydodrąbniono na nim tereny zurbanizowane, kolejowe, rolne, leśne; zaznaczone zostały również najważniejsze instytucje, kościoły, apteki, zabytki i adresy firm sponsorujących wydawnictwo.

Do mapki dołączono indeks ulic i krótką, dwujęzyczną notkę o historii i dniu dzisiejszym miasta, autorstwa Leszka Nawrockiego. Plan będzie kosztował prawdopodobnie 3,50 zł.



Uchwała Nr XXXIII/281/97

Rady Miejskiej w Sochaczewie z dnia 27 maja 1997 roku

W sprawie ustalenia opłat za wodę pobraną z urządzeń zaopatrzenia miasta w wodę i za ścieki wprowadzone do urządzeń kanalizacyjnych

Na podstawie art.7 ust.1 pkt 3, art.18 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie terytorialnym (jednolity tekst - Dz.U. z 1996 roku Nr 13 poz.74, zm.Dz.U.Nr 58 poz.261, Nr 106 poz.496 i Nr 132 poz.622, z 1997 roku Nr 9 poz.43) oraz §3 ust.1 pkt 1 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 grudnia 1996 roku w sprawie urządzeń zaopatrzenia w wodę i urządzeń kanalizacyjnych oraz opłat za wodę i wprowadzenie ścieków (Dz.U.Nr 151 poz.716) - Rada Miejska w Sochaczewie uchwała, co następuje:

§ 1

Ustala się opłaty za:

1. wodę - 1,00 zł za m³
2. ścieki - 0,80 zł za m³

§ 2

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 czerwca 1997 roku i podlega ogłoszeniu na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim i w prasie lokalnej.

Przewodniczący Rady Miejskiej
Andrzej Olejnik

ZS-457

Komunikat

Zarządu Gminy Młodzieszyn

Stosownie do art.18 ust.2 pkt 6 ustawy z dnia 7 lipca 1994 roku o zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U.Nr 89, poz.415) i zgodnie z Uchwałą NR XXIV/140/97 Rady Gminy w Młodzieszynie z dnia 26 kwietnia 1997 roku zawiadamia się, że "Projekt zmiany miejscowego ogólnego planu zagospodarowania gminy Młodzieszyn", obejmujący wyznaczenie terenu eksploatacji kruszywa we wsi Juliopol, gm.Młodzieszyn oraz "Prognoza skutków wpływu ustaleń w/wym. zmiany planu na środowisko przyrodnicze" będą wyłożone do publicznego wglądu w dniach 19 czerwca - 10 lipca 1997 roku w Urzędzie Gminy w Młodzieszynie (pok. Nr 15) w godz.8.00 - 15.00.

Zgodnie z art.23 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia planu przyjęte w projekcie może wnieść protest.

Zgodnie z art.24 ustawy każdy, kto kwestionuje ustalenia planu przyjęte w projekcie może wnieść zarzut.

Zainteresowani mogą zgłaszać protesty i zarzuty na piśmie do Zarządu Gminy Młodzieszyn z podaniem oznaczenia nieruchomości w terminie nie dłuższym niż 14 dni po upływie okresu wyłożenia.

ZS-456

Biblioteka Pedagogiczna w Skierniewicach
Filia w Sochaczewie, ul.Żeromskiego 12,

ogłasza przetarg

**nieograniczony na wykonanie robót
remontowo-malarskich.**

Termin wykonania: ok.1-15.VII.1997 r.

Zainteresowani mogą zapoznać się ze szczegółowym zakresem prac u Kierownika Biblioteki mgr Mieczysławy Karczewskiej w godz. 8.00-15.00. Prosimy o składanie ofert pisemnych w Bibliotece Pedagogicznej w Sochaczewie, ul.Żeromskiego 12 lub w Bibliotece Pedagogicznej w Skierniewicach, ul.Senatorska 12 w terminie do dnia 28.VI.1997 r.

W przetargu mogą wziąć udział oferenci, którzy spełniają warunki określone w art.22 ustawy o zamówieniach publicznych (Dz.U.Nr 76 poz.344 z dnia 4.07.1994 r.).

Otwarcie ofert nastąpi 30.VI.1997 roku o godz.10.00.

ZS-454

Sprzedaż, montaż, naprawa: żaluzje poziome, verticale pionowe, rolety antywłamaniowe, panele podłogowe.
Sochaczew, ul.Żeromskiego 10 (czerwona budka) od wtorku do piątku, w godz. 12.00 - 17.00, lub tel.225-00 wew.53, "Dominges".

ZS-455

Uwaga rolnicy!

**Składnica Maszyn Rolniczych
w Sochaczewie, ul.Spartańska 12/14
prowadzi**

sprzedaż ratalną

następujących maszyn rolniczych:

1. Prasa do słomy i siana
2. Rozrzutniki obornika

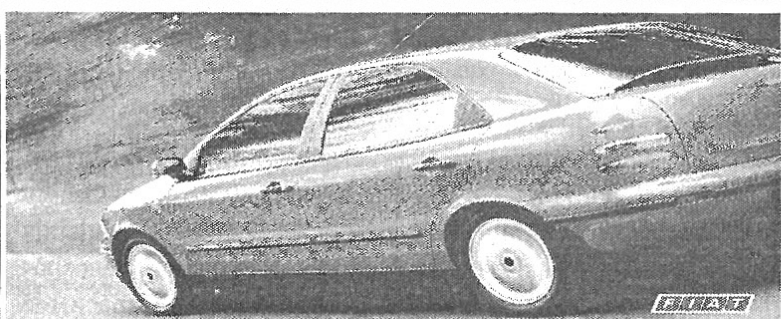
Oferta ważna do dnia 15.06.97 r.

W celu uzyskania bliższych informacji należy zgłosić się do Składnicy Maszyn Rolniczych w Sochaczewie, ul.Spartańska 12/14. Telefon - Sochaczew 22821.

Zainteresowanych rolników zapraszamy!

ZS-364

FIAT



Oferujemy

126p - maluch
CINQUECENTO 700, 900, VAN
UNO 1.0; 1.4; VAN
PUNTO 55 SX; 75 SX
BRAVO 1.4 S; BRAVO 1.6 SX
BRAVA 1.4; BRAVA 1.6 SX
MAREA, MAREA WEEKEND

Korzystny kredyt do 6 lat

ZUHP Polmoblich, Łowicz ul.Blich 34,
tel.(046) 37-61-16
Spółdzielnia Metalowiec, Sochaczew, tel. 226-71



Tadmar s.c.
ul.Wyszogrodzka 18A
(teren Chemitexu k/CPN)
tel.(0-494) 239-18,
228-11 wew.511, 528

**Bezpośredni dealer producenta
elementów do budowy w systemie "IZODOM".**

**Rewelacyjna technologia
taniej i szybkiej budowy**

**Sprzedaż materiałów budowlanych takich jak:
cement, papa, lepek i inne**

Usługi budowlane i instalacyjne.

Wstąp i... problem z głowy!

ZS-390

**Rada Nadzorcza Spółdzielni
Mieszkaniowej L-W w Sochaczewie**

ogłasza konkurs

**na stanowisko
Prezesa Zarządu Spółdzielni.**

Warunki przystąpienia do konkursu:

- preferowane wyższe wykształcenie techniczne lub ekonomiczne,
- co najmniej 5- letni staż na stanowisku kierowniczym,
- znajomość prawa spółdzielczego.

Oferta kandydata powinna zawierać:

- zgłoszenie przystąpienia do konkursu,
- kwestionariusz osobowy,
- koncepcję dot. kierowania spółdzielnią,
- dokumenty stwierdzające wykształcenie,
- dokumenty stwierdzające staż na stanowisku kierowniczym,
- opis przebiegu dotychczasowej pracy zawodowej,
- ocenę z ostatnich 5 lat pracy,
- zaświadczenie lekarskie o stanie zdrowia.

Oferty z dokumentami należy składać w zalakowanych kopertach z napisem "Konkurs na stanowisko Prezesa", w terminie 14 dni od daty ukazania się niniejszego ogłoszenia, w sekretariacie Spółdzielni, przy ul.Piłsudskiego 26. O terminie otwarcia ofert kandydaci zostaną powiadomieni osobnym pismem.

Zastrzega się możliwość unieważnienia konkursu bez podania przyczyny.

ZS-451



DAEWOO

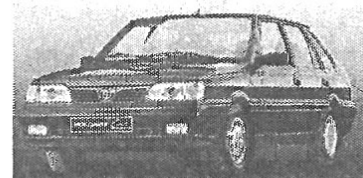
RAVASO

Daewoo Ravaso

**96-200 Rawa
Mazowiecka**

ul.Katowicka 2

tel.0492/48-78;25-77



Oferuje do sprzedaży samochody nowe i używane za gotówkę, na raty i w leasingu:

tico

nexia

espero

citroen C-15

polonezy: caro plus,

atu plus, truck

żuk

lublin

Uwaga: samochody używane przyjmujemy w rozliczeniu.

Najtańszy kredyt - realne oprocentowanie - 10,5%.
Kompletne pakiety ubezpieczeniowe - OC/NW/AC już od 3,5% wartości samochodu.

Autoryzowana stacja obsługi - czynna od 7.00 - 22.00.
Salon samochodowy - otwarty od 8.00 - 18.00.

ZS-453

Szansa dla Ciebie

Kształcimy w zawodach poszukiwanych na rynku pracy

Zaoczne Studium Policealne dla Pracujących w Sochaczewie,
Zaoczne Technikum Zawodowe dla Pracujących w Sochaczewie
i Zaoczne Technikum Samochodowe dla Dorosłych w Sochaczewie
przyjmuje zapisy na nabór IX - 1997 r., na I semestr:

Do Studium

- kierunek ekonomiczny z informatyką

Specjalności: finanse i rachunkowość

- organizacja i zarządzanie przedsiębiorstwem
- bankowość.

Nauka trwa 2 lata. Wymagane jest ukończenie szkoły średniej.

Do Technikum Zawodowego

- kierunek ekonomiczny z informatyką

Specjalność: finanse i rachunkowość

- organizacja i zarządzanie przedsiębiorstwem
- bankowość

Do Technikum Samochodowego - kierunek mechaniczny

Specjalności: naprawa i eksploatacja pojazdów samochodowych.

Nauka trwa 3 lata. Wymagane jest ukończenie zasadniczej szkoły
zawodowej.

Do wszystkich szkół przyjmujemy bez egzaminów.

Nauka jest odpłatna - bardzo niskie opłaty miesięczne.

Szkoły posiadają znakomite wyposażenie dydaktyczne.

Zajęcia odbywają się na zasadzie zjazdów, co dwa tygodnie, w so-
boty i niedziele od godz.9.00.

Podanie składa się na druku szkolnym, do którego należy załączyć
zyciorys, świadectwo ukończenia szkoły i dwa zdjęcia.

Pobierane jest wpisowe.

Podania przyjmujemy i informacji udzielamy w dni robocze w:

- Ośrodka Kształcenia Zawodowego w Sochaczewie,
ul.Warszawska 35, tel.234-73, w godz. 7.00-17.00
- Siedzibie Szkoły w Sochaczewie,

ul.H.Sawickiej 5, tel.224-61 (Szkoła Podstawowa nr 3), w godz.
8.00-16.00.

**Studium i technikum ekonomiczne posiadają uprawnienia
szkół publicznych. Osoby przyjezdne mogą korzystać
z internatu ZSR Sochaczew lub prywatnych noclegowni.**

ZS-437



Z KRONIKI POLICYJNEJ

3.06. - ok.11.30 - nieznany
sprawca, wykorzystując nieuwagę
sprzedawcy w sklepie Audio-Video
na ul.1 Maja skradł magnetowid
Sony, wartości 900 złotych.

- między 9 a 13.30 dokonano
włamania do mieszkania przy ulicy
Bortnowskiego. Złodzieje zabrali
m.in. sprzęt fotograficzny, radiowy
i audio-video.

- ok.16.00 w przydrożnym rowie
w Dzięglewie zakończył jazdę fiat
126p. Przyczyną wypadku było nie-
zachowanie ostrożności przez pro-
wadzącą pojazd. Kobieta z obraże-
niami ciała przewieziono do szpitala
miejskiego

4.06. - ok.9.00 - Żdźarów
(gm.Sochaczew), 80-letni Tadeusz
D., mieszkaniec gminy, jadący rowe-
rem od strony Sochaczewa nie za-
chował ostrożności przy zjeździe na
drogę podporządkowaną i dostał się
pod koła hyundaia. Rowerzysta,
który doznał ogólnych potłuczeń
przebywa na obserwacji w socha-
czewskim szpitalu; kierowca - 39-
letni Robert G. z Warszawy był
trzeźwy.

- w Topołowej (gm.Teresin) na
prostym odcinku drogi lokalnej oso-
bowy mercedes na rejestracji war-
szawskiej potrącił pieszego - Janusza
N. Poszkodowany z ogólnymi ob-
rażeniami ciała trafił do szpitala
miejskiego.

- stwierdzono włamanie do ko-
mórki w Dzięglewie (gm.Socha-
czew). Nieznani sprawcy zabrali: sil-
nik elektryczny, 15 metrów kabla
i wózek.

6.06. - Dębsk (gm.Nowa
Sucha).Kradzież towaru z ciągnika
siodłowego volvo udaremnili polic-
janci z Iwickiej drogowki. Wy-
korzystując nieuwagę kierowcy,
złodzieje przecięli plandekę naczepy
i wynieśli 2 lodówki. Ukryte w po-
bliżu lodówki zauważyli jednak po-
licjanci z patrolu drogowego, którzy
ustalili też właściciela skradzionych
maszyn. Sprawcy włamania pozos-
tają nieznani.

6/7.06. - Mokas (gm.Socha-
czew) z terenu budowy domu jed-
norodzinnej nieznani sprawcy za-
brali: 2 wiertarki, przewód, prze-
dłużacz. Straty oszacowano na
1000 złotych.

8.06. - ok.3.15 - na skrzyżowa-
niu Warszawskiej i Traugutta
w bok volkswagena golfa, kiero-
wanego przez 25-letnią Marzenę K.
uderzył fiat 126p. Kierowca fiata
zbiegł z miejsca wypadku. Do
szpitala z obrażeniami klatki pier-
siowej i płuc trafili pasażerowie
golfa - 58-letnia Maria S. i 63-letni
Henryk S., mieszkańcy Kiemiozi.

- nieznani sprawcy włamali się
do sklepu wielobranżowego
w Bielicach. Po wybiciu szyby
wystawowej złodzieje zabrali alko-
hol i papierosy. Straty, oszacowane
na 1200 złotych, poniosła socha-
czewska Gminna Spółdzielnia.

Tego samego dnia - w Socha-
czewie - 22-letni mężczyzna, pra-
cownik warszawskiej firmy ochro-
niarskiej próbował popełnić samo-
bójstwo, strzelając sobie w głowę
z pistoletu. Ciężko rannego
mężczyznę przewieziono na Od-
dział Intensywnej Terapii szpitala
w Łodzi.

8/9.06. - suszarki, maszyny do
strzyżenia włosów, czajnik bez-
przewodowy, telefon i radiomag-
netofon wynieśli nieznani sprawcy
z zakładu fryzjerskiego przy Placu
Kościuszki. Złodzieje dostali się do
wewnątrz wybijając okienko
w piwnicy. Straty oszacowano na
ponad 1000 złotych.

9.06. - w godzinach przed-
południowych dokonano włamania
do mieszkania przy ulicy Kocha-
nowskiego. Nieznani sprawcy
weszli do środka przez wypchnięte
drzwi balkonowe, zabrali złotą
biżuterię, żelazko, grę telewizyjną,
kasety video i dziecięcy plecak.

Program 13 - 15 czerwca

Piątek - 13 czerwca

10.00 - uroczysta Sesja Rady Miejskiej w Sochaczewie -

- ogłoszenie wyników konkursu "Obraz mojego miasta" i otwarcie
wystawy plastycznej (Urząd Miasta).

12.00 - prelekcja "Zabytki Ziemi Sochaczewskiej" (Muzeum Ziemi
Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą).

14.00 - otwarcie wystawy konkursowej prac plastycznych pt. "Mój
przyjaciel". (MOK, ul.Chopina 101).

19.00 - koncert w wykonaniu Laureatów Mazowieckich Przesłuchań
Chopinowskich (Dom Urodzin F.Chopina - Żelazowa Wola).

Stadion MKS "Orkan", ul.Warszawska 80

9.00-16.00 - I Mistrzostwa Polski Drużyn Pożarniczych ZHP

9.00 - 12.00 - Turniej Szkół Podstawowych w piłkę nożną

12.00-16.00 - Finał Grand Prix w LA szkół podstawowych

Hala Sportowa

18.00 - mecz w piłkę siatkową Energomontaż - Hegor

Sobota - 14 czerwca

Muszla Koncertowa

12.15 - barwny korowód dzieci i młodzieży (SP 1, ulice: 1 Maja,
Reymonta, Podzamecze).

12.50-14.00 - "Przedшкоlne Igraszki" - występy dzieci z przedszkóli
miejskich

14.00-15.15 - występ Majki Jeżowskiej

15.30-16.30 - "Młodość, Radość, Życie" - blok artystyczny szkół
podstawowych

16.40-17.40 - "Taneczny show" - blok artystyczny zespołów MOK
(Abstrakt II, Gaduły, Małgośka, Abstrakt)

17.50-19.30 - występ sochaczewskich amatorskich zespołów muzycz-
nych: "Suwduch", "Fish Dick", "Face To Face", "After".

19.30-20.45 - "Illusion"

20.45-22.00 - "Ich Troje"

22.00-24.00 - dyskoteka

23.00 - pokaz ogni sztucznych

Stadion MKS "Orkan", ul.Warszawska 80

10.00-16.00 - I Mistrzostwa Polski Drużyn Pożarniczych ZHP

10.00-14.00 - Mistrzostwa Sochaczewa Szkół Podstawowych
w rugby

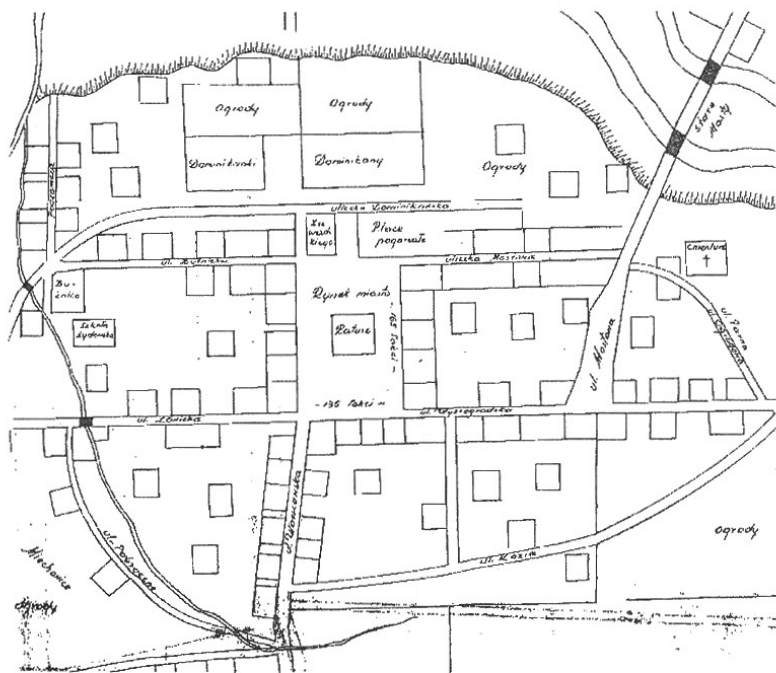
17.00-19.00 - IV liga seniorów piłki nożnej - MKS Orkan - Tur Turek

W 1824 roku R. Rembieliński z Komisji Województwa Mazowieckiego zlecił budowniczemu Witkowskiemu opracowanie projektu i kosztorysu ratusza w Sochaczewie. W 1825 roku zawarto kontrakt na budowę ratusza z hr. Michałem Skarbkiem z Żelazowej Woli. Ratusz ten uległ zniszczeniu w trakcie działań I Wojny Światowej.

Zbędne wykopalisko

Odkryte fragmenty "prosiły się" o dokonanie badań i analiz, które poszerzyłyby wiedzę o przeszłości naszego miasta. Niestety! Szybko i dokładnie zasypano i uporządkowano wykopy. Zdumienie musi budzić taki brak zainteresow-

c.d. ze str. 1



Ratusz w Sochaczewie, niezachowany (fot. IS PAN)

ania historią przypadkowo odkrywanej przeszłości. Dotyczy to również ostatnich widocznych śladów pradziejów Sochaczewa, jakimi są resztki murów Zamku Książąt Mazowieckich. Władze Miasta w II RP uporządkowały i zabezpieczyły teren i mury zamku. W III RP te pozostałości, "dzięki" obojętności władz, mają szansę zniknąć na zawsze. I nie zdziwi mnie kiedyś

fakt, że jakiś młody człowiek w konkursie na temat miasta powie, że Sochaczew powstał i został zbudowany po II Wojnie Światowej. Truizmem jest twierdzenie, że szacunek do przeszłości kładzie podwaliny pod przyszłość.

Mieczysław Kobek
- historyk sztuki

Motocykle zwykłe i niezwykłe

W niedzielę o godz. 14.00 na torze motocrossowym na Podzamczu wystartuje przynajmniej 30 czołowych endurowców kraju. Po raz siódmy walczyć będą o Puchar Sochaczewa, ale tym razem o zwycięstwie w klasie open zadecyduje jeden bieg, trwający 30 minut plus wymagane przez regulamin PZM dwa okrążenia toru. Zawodnicy muszą więc przejechać prawie 23 km trasy, ciekawej dla kibiców, ale często

morderczej dla ścigających się. Nie jest jeszcze potwierdzony udział w zawodach zwycięzcy sprzed roku - Wojciecha Rencza z Głogowa, który w reprezentacji Polski w słynnych sześciodniówkach zastąpił naszego Tomasza Kodyma. Na pewno będą natomiast uznani w Europie Marek Dąbrowski i Mariusz Czachor. Tego ostatniego wesprze starszy brat - Jacek, wszyscy z AP Warszawa. Do walki o puchar włączyć się może także Jacek Olszewski.

Pierwsze w Polsce

Po oblanu szampanem zdobywcy Pucharu Sochaczewa w wyścigu motocrossowym, na torze pojawią się zawodnicy dosiadający motocykli czterokołowych, których pierwsze w Polsce zawody obejrzą nasi kibice. Wymyślone

przez Amerykanów pojazdy do jazdy terenowej, zaopatrzone są w silniki od 50 do 500 cm³, mogą jechać i powyżej 100 km/h, mają dwa hamulce oraz bieg wsteczny, a zasady kierowania i warunki jazdy są typowe dla motocykli.

Na popularnych w wielu krajach pojazdach ścigają się zawodnicy m.in. na trasie rajdu Paryż-Dakar. Polska grupa miłośników tego niezwykłego półmotoru, półsamochodu (zwanego w Niemczech Quad), aby porównać swoje umiejętności wyjeżdża na wyścigi do Holandii i Niemiec. Tym razem na starcie w Sochaczewie pojawi się 10 zawodników, którym przewodzić będzie były zawodnik naszego "Szaraka" Jacek Bujajński.

(js)

Stadion Chodaków

11.00-14.00 - II Eliminacje Mistrzostw Polski Makroregionu Centralnego - Zawody Jeździeckie w skokach przez przeszkody. W zawodach uczestniczą drużyny z Walewic, Bogusławic, Łącka, Strykowa, Ciechoćka, Kamionki i Łodzi.

11.00-11.30 - otwarty bieg uliczny - Chodaków. (Zbiórka uczestników - parking przed Hala Sportową w Chodakowie).

Imprezy towarzyszące

Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą

11.00 - otwarcie wystaw:

- "Straże Pożarne Województwa Skierniewickiego",

- "Rzeźba - Jan Piątkowski"

10.00-17.00 - kiermasz książek oficyny wydawniczej "Bellona", książek używanych i wydawnictw muzealnych.

Miejska Biblioteka Publiczna

10.00-17.00 - kiermasz książek (Podzamcze)

Niedziela - 15 czerwca

13.00 - msza w intencji mieszkańców miasta Sochaczewa

Muszla Koncertowa - Podzamcze

14.00-15.00 - Zawody Motocrossowe o Puchar Miasta Sochaczewa (tor motocrossowy na Podzamczu)

15.15-16.00 - występ Orkiestr Państwowej Szkoły Muzycznej I i II st.

16.00-17.15 - występ Bohdana Smolenia (w przerwie występów rozstrzygnięcie konkursów)

17.30-19.00 - Kabaret "Otto"

19.30-21.00 - koncert zespołu "Bajm"

Stadion MKS "Orkan", ul. Warszawska 80

9.00-11.00 - Finał I Mistrzostw Polski Drużyn Pożarniczych ZHP

9.00-14.00 - Mistrzostwa Sochaczewa Dzieci w Judo

11.00-12.30 - "MKS Orkan" - "GKS Bełchatów" - mecz ligi centralnej piłki nożnej

14.30-15.30 - mecz piłki nożnej - Urząd Miejski Sochaczew - Urząd Miejski Łowicz.

15.30-17.00 - mecz rugby - baraż o wejście do I ligi

Imprezy towarzyszące

8.00-12.00 - zawody wędkarskie - Zalew (Koło Wędkarskie - Sochaczew)

Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą

10.00-17.00 - kiermasz książek oficyny wydawniczej "Bellona"

11.00 - finał konkursu historycznego pt. "Dzieje Sochaczewa i Ziemi Sochaczewskiej"

Prezentacja wystaw stałych i czasowych.

Muzeum Kolei Wąskotorowej w Sochaczewie

10.00-14.30 - bezpłatny pociąg do Tułowic oraz ognisko w Tułowicach (bilety na przejazd będą wydawane w kasie w dniu wyjazdu).

Serdecznie zapraszamy i życzymy miłej zabawy

Organizatorzy.



Z Natalią Gawrylczuk Mistrzynią Polski SZS młodziczek w tenisie stołowym rozmawia Jarosław Niedziela

- Czy mogłabyś przedstawić się czytelnikom naszej gazety?

- Nazywam się Natalia Gawrylczuk, mam 11 lat, chodzę do SP3 w Sochaczewie, do klasy 4c oraz do czwartej klasy Szkoły Muzycznej, uprawiam tenis stołowy.

- Jesteś więc osobą niezwykle zapracowaną, jak Ci się udaje pogodzić wszystkie te obowiązki?

- Jest to trudne, ale jak na razie radzę sobie bardzo dobrze. W szkole mam same piątki, w Szkole Muzycznej uczę się grać na fortepianie. Trzy razy w tygodniu tata wozi mnie na treningi do Warszawy.

- Kiedy zaczęłaś trenować i dlaczego?

- Zaczęłam trenować w wieku siedmiu lat. Do tenisa namówił mnie tata. Pierwszym moim trenerem był pan Damazy Pyrak, który wiele mnie nauczył, a obecnie trenuję w Warszawie pod nadzorem znakomitego szkoleniowca, byłego trenera kadry narodowej junierek, pana Tadeusza Zielińskiego.

- Mimo młodego wieku, odnosisz wiele cennych sukcesów sportowych, które cenisz najbardziej?

- Każdy turniej, niezależnie od jego rangi, bardzo przeżywam i cieszę się z każdego zwycięstwa. Do

swoich największych sukcesów mogłabym zaliczyć: pierwsze miejsce w Memoriale im. E. Rybałtowskiego, drugie miejsce w Ogólnopolskim Turnieju minitenisa stołowego w kategorii żaczek, pierwszą lokatę w Mistrzostwach Województwa Skierniewickiego, zwycięstwo w Mistrzostwach Warszawy młodziczek i kadetek, drugie miejsce w finale międzywojewódzkiego turnieju "Sztandaru Młodych", pierwsze w Mistrzostwach Polski SZS w kategorii młodziczek...

- Właśnie, kilka dni temu wywalczyłaś Mistrzostwo Polski SZS, czy mogłabyś coś bliżej powiedzieć o tym ostatnim starcie?

- Grało mi się bardzo dobrze. W piątek rozgrywane były mecze eliminacyjne w grupach, wygrałam wszystkie. W sobotę rozpoczął się właściwy turniej, w którym dotarłam aż do finału. W meczu o pierwsze miejsce spotkałam się z reprezentantką kraju, zawodniczką o dwa lata starszą ode mnie. Pierwszego seta przegrałam, ale następne dwa wygrałam i tak zajęłam I miejsce. Sprawiałam dużą sensację i po zakończonym pojedynku trenerzy wszystkich ekip chcieli się czegoś o mnie dowiedzieć.

- Kilka miesięcy temu zmieniłaś barwy klubowe, trenujesz w SKS 40 Warszawa, jak przyjęły cię do swojego grona nowe koleżanki?

- Atmosfera w klubie jest bardzo dobra. Mam znakomitego trenera, który dużo mnie nauczył. Byłam na trzech obozach, nawiązałam nowe przyjaźnie.

- Jesteś jeszcze bardzo młoda, może więc za wcześnie na to pytanie, ale, czy zamierzasz związać swoje życie z tenisem?

- W przyszłości chciałabym skończyć Akademię Wychowania Fizycznego i zostać trenerem tenisa stołowego. Ale czy uda mi się te plany zrealizować to się dopiero okaże.

- Na koniec jedno pytanie do taty - jakie były główne przyczyny przejścia Natalki z MKS Orkan Sochaczew do Warszawy?

- W Sochaczewie nie miała odpowiednich warunków do dalszego rozwoju. W obecnym klubie, który znajduje się przy szkole sportowej jest więcej dzieci, z którymi córka może potrenować. Znajduje się tam pod opieką znakomych fachowców, gwarantujących prawidłowy rozwój jej kariery sportowej.

Dziękuję za rozmowę i życzę dalszych sukcesów.

Filmowa noc

Na Nocny Maraton Filmowy zaprasza Miejski Ośrodek Kultury (Chopina 101) - w piątek, 13 czerwca. W programie seansu znajdują się dwie komedie amerykańskie - "Marsjanie atakują" i "Kłamca, kłamca". Początek pokazu - g.20.00.

Karnety, w cenie 5 złotych, do nabycia w dniu imprezy, od godziny 18.00.

Dla dziewczyn i siłaczy

Gminny Ośrodek Kultury w Teresinie zaprasza na Festyn Nocy Świętojańskiej.

Na stadionie LKS "Mazowsze" 21 czerwca wystąpią m.in.: orkiestra dęta, młodzieżowe zespoły tańeczne, teatryki dziecięce. Organizatorzy zapowiadają również zawody w przeciąganiu liny, mocowaniu na rękę, wyciskaniu odważnika, loterii fantową, pokaz sztucznych ogni i konkurs plastyczny.

Największą atrakcją Festynu powinny być jednak wybory Miss Teresina, zapisy dziewcząt i pań w wieku od 15 do 25 lat przyjmuje GOK Teresin (tel.138-81). Początek Festynu - g.15.00, zakończenie przewidziano na 2 w nocy.

Zaprosili nas

Rautaruukki Polska na trzecią rocznicę działalności Firmy w Polsce. Z tej okazji 16 czerwca odbędzie się uroczyste spotkanie w fabryce Rautaruukki w Żyrardowie.

x x x

Akcja Wyborcza Solidarność na konferencję prasową, która odbędzie się 12.06.1997 r. w sali konferencyjnej firmy Uniimak w Skierniewicach.

70 lat minęło...

Zawiadomienie

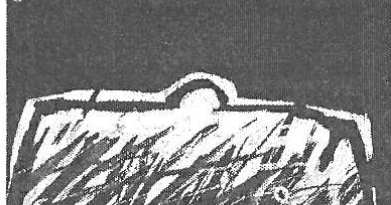
Z dniem 15 stycznia r.b. została otwarta restauracja E.Szulda "Sochaczewianka" przy ulicy Warszawskiej, w domu A.Kłatta. Śniadania, obiady, kolacje. Gorące ząskąki: bigos myśliwski, gulasz, flaki i inne. Wino i piwo butelkowe i antalkowe. Obsługa szybka. Nowy duży bilard w obszernej wygodnej sali.

Do tegoż lokalu przeniesiona została z ulicy Niecałej Wędliniarnia A.Kłatta, który poleca swoje wyroby łaskawym względem dawnej i nowej klienteli.

Z poważaniem A.Kłatt.

"Echo sochaczewskie", 1927 r.

g ł o w a m a l a



Sędzia z Loch Ness

Podobno idealny sędzia piłkarski przypomina potwora z Loch Ness. Wszyscy o nim mówią, ale nikt go jeszcze nie widział.

Sędziowie prowadzący ostatni mecz Orkanu z Żyrardowianką też do idealnych zapewne nie należeli. Nie zasłużyli sobie jednak na pewno na tak wielką dociekliwość kibiców, którzy, niejako już z obowiązku, doszukiwali się u nich łudzącego podobieństwa do jednego z naszych organów oraz wyszydiali odpowiedzialne i pożyteczne społecznie zajęcia ich matek. Zainteresowanie kibiców losem arbitrow przyniosło o tyle skutek, że nasza drużyna wygrała bez problemów 3:1. Niestety, nie sprowokowało to żadnych boiskowych incydentów, które przerwałyby nudę i pozwoliły spędzić dwie godziny w dobrym nastroju.

W tej sytuacji większą uwagę zwracałem na poczynania klubu kibica małolata, który okupował główną trybunę, głośno komentując mecz i wnikliwie oceniając zachowanie przeciwników. Gdy, na przykład, któryś z nich leżał, zaraz słyszeliśmy wymowne słowa otuchy: "Wstawaj, ch ..., wstawaj, dłużej nie udawaj!" A gdy już wreszcie się podniósł: "Wstałeś, ch ..., wstałeś pewnie udawałeś". Rymowaną tę, znaną na wszystkich polskich stadionach, zasłyszeli zapewne od swych starszych kolegów, tak jak również inne obrazowe określenia, z których już tylko eufemizmami

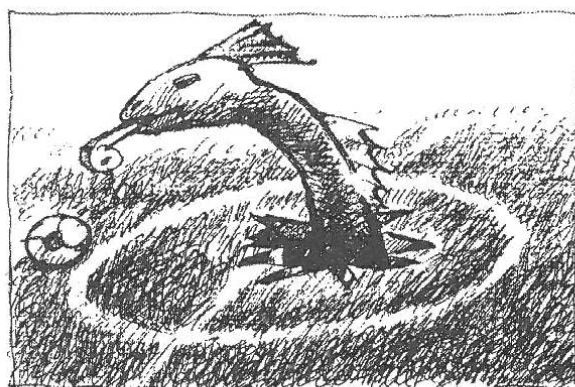
mogą wydawać się takie jak: głąb, łysol czy świnią. Świadczy to pozytywnie o pracy nad kolejnymi pokoleniami naszych kibiców, którzy już w wieku 9-10 lat wydają się w pełni przygotowani do tej trudnej społecznie roli. No, może poza walką wręcz. Na razie bowiem nikogo jeszcze nie pobili, podobno. Ale już niedługo podrosną i na pewno będziemy mieli z nich pociechę na niejednym meczu.

Teraz jeszcze do rozpuku rozśmieszał ich pewien pijany, z którym chóralnie odśpiewali stadionowe pieśni. I będzie ich to bawić, dopóki sami nie spróbują ... Swoją drogą jednak, to ciekawe, że w Sochaczewie na meczach okrzyki skandują i śpiewają już tylko pijani. Inni siedzą cicho. Czyżby aż tak dużo trzeba było wypić, żeby uwierzyć w przyszłość naszej piłki nożnej?!

A jeśli chodzi o chłopców, to od razu wydali mi się jacyś nad wiek rozwinięci. Jak pewien Wacusz, któremu nauczycielka kazała zostać kiedyś po lekcjach:

- Mnie tam wszystko jedno - zapewnił - ale co sobie o nas ludzie pomyślą.

Sławomir Burzyński





OGŁOSZENIA DROBNE

Usługi

- **Kursy komputerowe, zaświadczenia, tel. 245-12.** ZS-17
- **Pranie dywanów i tapicerki, tel.135-74.** ZS-385
- **Szybkie i dokładne wykonanie prac blacharskich zamówisz dzwoniąc pod 249-50 lub 242-79.** ZS-448
- **Fotografowanie imprez okolicznościowych. Profesjonalne wykonanie zdjęć. Tel.0601-284394.** ZS-
- **Żaluzje, Verticale, Rolety tekstylne i antywłamaniowe - także naprawa - Kozłowski, Słowiańska 17, tel. 258-20.** ZS-60
- **Autozłom, skup pojazdów zużytych, Kozuski Parcel 60, k/Sochaczewa, tel. 238-66.** ZS-79
- **Żaluzje, verticale - także naprawa. Jerzy Szymański, Sochaczew, ul.Zamoyskiego 42,tel. 232-53.** ZS-104
- **Sprzedaż i aktywacja działających w Sochaczewie telefonów cyfrowych ERA GSM, oraz kserokopiarki, drukarki, okifaxy, maszyny do pisania, powielacze cyfrowe, kasy fiskalne. "Sewex", Łowicka 5, tel.234-16.** ZS-438

- **Do ślubu zawiozę białym mercedesem z klimatyzacją, Okrzei 17/1.** ZS-211
- **Usługi hydrauliczne w stali, miedzi i PVC, wiadomość - kiosk Rybno lub Cypriany 7.** ZS-257
- **"Maxi Perfekt" - czyszczenie dywanów, tapicerki samochodowej. Naprawa AGD - RTV, METEOR 307 i inne. Montaż alarmów, domofonów. Zbigniew Gerasik, Kozłów Biskupi 144B. Tel.(090) 263 256.** ZS-305

Nieruchomości

- **Sprzedam działki budowlane - Rozlazłów, tel.(022) 6642907.** ZS-145
- **Sprzedam M-4 (63 m²), tel.221-42.** ZS-410
- **Sprzedam m-2, 36 m², I piętro - Fabryczna 1a/2.** ZS-450
- **Sprzedam działki rekreacyjne przy drodze Łtów-Młodzieszyn, światło, woda, możliwość założenia telefonu. Tel.(0,24) 774282.** ZS-417
- **Dom w Sochaczewie sprzedam. (022) 678-46-21.** ZS-425
- **Sprzedam gospodarstwo rolne o pow.5 mórg, wraz z budynkami we wsi Helenka gm.Młodziyszyn. Wiadomość: Sochaczew, ul.Bortnowskiego 46.** ZS-446

- **Poszukuję lokalu do wynajęcia, 30 m², w centrum Sochaczewa, tel.(022) 643-96-16.** ZS-435
- **Sprzedam pilnie działkę budowlaną przy ul. Gawłowskiej tel. 241 - 53, 225-03 po 16.00** ZS-462
- **Sprzedam mieszkanie w Sochaczewie, 46 m²-cena 35.000 tel. 022 6593948 po20.00, 225-03 po16.00** ZS-463
- **Wynajmę lokal, min.20 m², na sklep w centrum Sochaczewa, kontakt tel.0-602 363289.** ZS-447
- **Kupię-wynajmę garaż w centrum Sochaczewa. Wiadomość w Redakcji.** ZS-458
- **Sklep do wynajęcia (od 1 lipca), 15 m², ul.Wąska 9. (Po zegarmistrzu). Tel.222-56.** ZS-452

Zdrowie

- **Ewa Sutula psychiatra, przyjmuje w środy od godz. 17.00, Sochaczew, ul.Zeromskiego 13, tel. 231-32 (codziennie).** ZS-264
- **Lekarz specjalista **Alergolog** przyjmuje w środy po południu w Liceum Ogólnokształcącym, ul.15 Sierpnia, tel.233-94.** ZS-362

Różne

- **Sprzedam tanio oświetlenie dyskotekowe oraz samochód polonez, rok 1988 - instalacja gazu. Tel.(0-602) 339677.** ZS-434
- **Najtańsze tłumiki, haki. Sprzedaż - Montaż, Żyrardów, ul.Okrzei 48, tel.(0-46) 855 28 89.** ZS-428
- **Boazeria sosnowa. Sochaczew, ul.Łowicka 16 a.** ZS-449

Telefoniczna Taxi osobowa - całodobowa
tel. kom. (0-90) 292938
wystawiamy faktury, rachunki .

ZS-51

Zarząd Gminy Rybno
ul.Długa 19
96-514 Rybno, tel.224-38
ogłasza przetarg
nieograniczony

na wykonanie napraw - usuwanie awarii na eksploatowanych wodociągach wiejskich i stacjach uzdatniania wody na terenie gminy Rybno.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie Zamawiającego, pok.18.

Termin składania ofert:
25.06.1997 r.

Osobą uprawnioną do kontaktów z oferentami jest Bożena Szyperek, tel.224-38 w.36 lub 116-72.

ZS-461

Sprzedam

Działkę: pow. 0,95 ha, ogrodzona, we wsi Malanowo 16 (gm.Brochów) z halą o konstrukcji stalowej o wym.18x18 m przystosowaną do działalności produkcyjnej, z możliwością zamieszkania i prowadzenia składu, hurtowni lub produkcji. Obiekt posiada pełne zaplecze socjalne, wyposażony jest w inst. wodno-kanalizacyjną, elektryczną, siłę i światło, telefon.

Działka położona jest przy skrzyżowaniu drogi krajowej Sochaczew - Śladów, przy zjeździe do Brochowa. Kontakt: tel. Sochaczew 494-23477-dom lub 22922-praca (Jan Wosik).

ZS-460



DAEWOO

ELCAR

Skierniewice, ul.Łowicka 127

AUTORYZOWANA STACJA OBSŁUGI SAMOCHODÓW

TICO

NEXIA

ESPERO

POLONEZ

CARO PLUS, ATU PLUS, TRUCK

CITROËN C-15



DAEWOO-FSO

BEZPŁATNA WYMIANA OLEJÓW



ELCAR Sp. z o.o. ul.Łowicka 127

96-100 Skierniewice,

tel. (0-46) 322-332, 322-333

tel./fax (0-46) 322-331



KOMPLETNE UBEZPIECZENIE

OC/NW/AC WARTA S.A.
już od 3,6 %
wartości samochodu

Godziny otwarcia: pon.-pt. 8-17, sobota 8-13.

ZS-53

Młodzi demokraci ruszają

Niedawno w skierniewickim Domu Kultury odbyło się spotkanie z wicemarszałkiem Sejmu panią Olgą Krzyżanowską. Poruszono tam wiele aktualnych spraw, ale dla mnie jedną z najważniejszych był udział młodych ludzi w życiu społecznym i politycznym. Padły słowa, że to właśnie młodzież jest nadzieją na inną kulturę polityczną, nie przepełnioną nienawiścią, podziałami, szansą na prawdziwe szukanie tego, co łączy, bez kłamstw i konformizmu. Młodzi ludzie są pełni entuzjazmu i wielkich planów, ale, niestety, nie zawsze daje im się okazję do zaspokajania ambicji, do odnajdy-

wania ścieżek, gdzie dyskusja nie jest obrzucaniem się błotem, a polityka - polem brudnych interesów. Nie potrafią odnaleźć własnych ideałów i planów w programie żadnej partii. Chcą czegoś nowego, świeżego. Widzą wyraźną potrzebę zmian, niekoniecznie politycznych, ale tych najbliższych, lokalnych. Coś ich denerwuje, coś wydaje się zupełnie pozbawione sensu, coś złe, utrudniające życie, zbyt mało kolorowe. Chcą działać, jednak odstrasza ich polityka, boją się biurokracji, sztucznych przeszkód. Jeśli jesteś jednym z takich młodych ludzi, pełnym energii i chęci do działania, jeśli potrzebujesz wsparcia podobnych do Ciebie osób, to właśnie z myślą o Tobie tworzymy w Sochaczewie koło Młodych Demokratów. Jest to młodzieżowy odłam Unii Wolności, który opiera się oczywiście na najważniejszych za-

sadach UW, łącząc je z wieloma spontanicznymi akcjami i naszym zapałem. Poprzez naszą aktywność chcielibyśmy pokazać młodym ludziom, że demokracja jest najlepszym, wynalezionym przez człowieka ustrojem, a w jej ramach można ulepszać i poprawiać wiele niesatysfakcjonujących nas spraw. Jeśli macie ochotę działać z nami, prosimy o kontakt.

Paweł Smółka (uczeń LO im.Fr.Chopina w klasie 3c), ul.600-lecia 62a/11, 96-500 Sochaczew.

18 czerwca (godz.14.00) zapraszamy do świetlicy LO im.Fr.Chopina na spotkanie z panią poseł Anną Urbanowicz, która przez swoją działalność w Komisji Edukacji Narodowej, w warszawskim kuratorium, a także wcześniej w Ministerstwie Edukacji Narodowej stała się rzecznikiem działalności młodych ludzi.

Po latach znowu u nas ...

3 czerwca Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą gościło delegację Związku Powstańców Warszawskich z Bydgoszczy. W czasie spotkania Muzeum otrzymało pamiątkowe medale, poświęcone żołnierzom AK walczącym w Powstaniu Warszawskim - mjr. Adolfowi Pilchowi ps."Dolina", jednemu z dowódców Grupy Kampinos i płk. Mieczysławowi Niedzielskiemu ps."Żywiciel", dowódcy II obwodu Żoliborz. Niedługo zbiory Muzeum wzbogacą się o trzeci niezwykle cenny medal - z podobizną mjr. Władysława Starzyka, dowódcy Obwodu AK "Skowronek", obejmującego dawny powiat sochaczewski. Część z tych medali będzie można nabyć. Delegacja Związku Powstańców Warszawskich w Bydgoszczy reprezentowana była przez ludzi, którzy w latach okupacji w szeregach AK walczyli na terenie Ziemi Sochaczewskiej. Feliks Bińkiewicz ps."Konar" był szefem wywiadu Komendy Obwodu AK "Skowronek",

a w czasie Powstania Warszawskiego pełnił obowiązki Komendanta Obwodu, Zdzisław Abramek ps."Jeleń" - obecnie prezes Związku i inicjator wybitcia medali, w latach okupacji żołnierz AK, prof.dr hab.



medycyny Roman Wankiewicz we wrześniu 1939 r. walczył w bitwie nad Bzurą a od 1944 r. był w konspiracji na terenie Sochaczewa.

Leszek Nawrocki

Sukces recytatorów

Bardzo dobrze spisali się najmłodszy sochaczewscy recytatorzy na rozegranych we wtorek - 3 czerwca Wojewódzkich Eliminacjach 17. Małego Konkursu Recytatorskiego.

Magdalena Horodyska, uczennica Szkoły Podstawowej nr 6 zdobyła nagrodę w kategorii "klasy I-III" i będzie reprezentowała województwo skierniewickie 10 czerwca na Konkursie Regionalnym w Piotrkowie Trybunalskim.

Wśród laureatów imprezy znaleźli się też inni sochaczewianie: Sylwia Cieślak (SP6, wyróżniona w kategorii "klasy I-III"), Magdalena Malicka (SP3), Ewa Kania (SP4) - wyróżnione w gronie uczniów klas IV-VI oraz Joanna Kornacka (SP1), która zdobyła wyróżnienie w kategorii "klasy VII-VIII".

Zapraszamy do Śródziemia

Statystyczny polski hobbysta ma 21 lat, jest studentem i przeczytał co najmniej 4 książki J.R.R.Tolkiena... Tyle statystyka, która oczywiście mówi niewiele, bo wśród 369 Założycieli Polskiego Towarzystwa Hobbitycznego można znaleźć i 11-latków, i emerytów.

Chociaż w ostatnich latach niemal każde wybijające się ponad przeciętność dzieło zyskuje miano "kultowego", to z pewnością trudno byłoby znaleźć wśród nich książkę, która zafascynowałaby i zainspirowała tak duży i różnorodny krąg osób jak powieści J.R.R.Tolkiena. Ilustratorami tych powieści byli m.in. królowa Danii i premier Węgier, a "Władcę Pierścieni" zabrał na jedną ze swych wypraw Marek Kamiński.

Polskie Towarzystwo Hobbityczne oficjalnie działa od marca tego roku, nieoficjalnie od października roku ubiegłego. W tym czasie ukazały się cztery numery pisma "Śródziemie" a tradycją stały się comiesięczne spotkania w warszawskim Obserwatorium Astronomicznym.

6 kwietnia na 1 Walnym Zebraniu TH wybrano władze Towarzystwa i przegłosowano najważniejsze sprawy organizacyjne. Wiadomo już, że do priorytetowych zadań hobbitystów będą należały: opracowanie nowego słownika tolkienowskiego, sporządzenie atlasu map Śródziemia, popularyzacja wiedzy na temat J.R.R.Tolkiena i jego utworów oraz propagowanie tolkienowskich wzorców i idei.

Tym ostatnim celom mają służyć m.in. festyny i turnieje.

Wszystkich fanów Mistrza oraz tych, którym bliski jest Jego świat zapraszamy w piątek, 13 czerwca na Rynek Starego Miasta w Warszawie na 1. festyn hobbityczny. O 17.00 zagra zespół Rivendell, będzie też kiermasz wydawnictw, pokazy walk, konkurs wiedzy o Tolkienie i (być może) konkurs na najciekawszy strój "z epoki Śródziemia".

(Sochaczewianie zainteresowani TH mogą uzyskać bliższe informacje w redakcji "Ziemi Sochaczewskiej")

Ewa Safulak

Munndury i sutanny

Czarno i niebiesko będzie w sobotę 14 czerwca na stadionie łowickiego Pelikana. Drużyny księży naszej diecezji i łowickich policjantów, które o godzinie 14.30 zagrają towarzyski mecz w piłkę nożną, zobowiązały się bowiem wystąpić w strojach "służbowych"! Księża i policjanci liczą na tłumne przybycie kibiców, gdyż fundusze zebrane podczas tej imprezy przeznaczone będą na letni wypoczynek dla dzieci z rodzin o trudnej sytuacji materialnej.

Organizatorem meczu jest Radio "Victoria", które przeprowadzi bezpośrednią transmisję z tego spotkania.

Serdecznie zapraszamy wszystkich, którzy lubią sport i dobrą zabawę a także chcą pomóc w organizacji wypoczynku dla dzieci.

Unia zadowolona

Koło Unii Pracy w Sochaczewie wyraża głębokie zadowolenie z pozytywnie rozstrzygniętego sporu między byłym Zarządem a członkami Spółdzielni i życzy powodzenia przy wyborze nowych władz Spółdzielni.

Zarząd Koła Unii Pracy

Emeryci dziękują

Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział Miejski w Sochaczewie składa serdeczne podziękowania panu Kazimierzowi Gołczyńskiemu za dar w postaci 2 tys. złotych, przekazany na potrzeby naszego Związku. Pieniądze te zasilą fundusz przeznaczony na zapomogi, wycieczki i imprezy dla członków PZERiI. Szanownemu Darczyńcy życzymy dużo zdrowia.

Zarząd PZERiI w Sochaczewie

Już po maturach

W piątek 6 czerwca w większości sochaczewskich szkół odbyły się uroczystości rozdania świadectw maturalnych. Tegorocznymi absolwentami byli na ogół bardzo dobrze przygotowani - ocenia dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych Jerzy Michalak. Spośród 147 abiturientów egzaminu pisemnego nie zdało 8 osób. Egzamin ustny okazał się za trudny dla 10 uczniów. Rozdaliśmy więc w tym roku 129 świadectw maturalnych. Tematy maturalne nie należały podobno do trudnych i nie budziły szczególnych zastrzeżeń.

Uczniowie ZSR zdawali najczęściej matematykę, biologię, geografie, mało było zainteresowanie językami obcymi. Ci, którzy decydują się na studia wybierają na ogół SGGW, ale niektórzy myślą też o kierunkach humanistycznych i dziennikarstwie.

W Zespole Szkół Zawodowych nr 2 do matur przystąpiło w tym roku 61 osób, 4 nie przeszły już przez etap pisemny - dwie "oblały" język polski, dwie - matematykę. Egzaminu ustnego nie zdało 7 osób.

HOROSKOP

♈ Baran 21.III. - 20.IV.

Ograniczaj mało ważne wydatki, ale nie wahaj się, gdy musisz koniecznie coś kupić - i nie dbaj o sprzeczny rodziny. Na razie o gotówkę będzie trudno, ale wkrótce nastanie dobry czas na robienie interesów. Jeśli zabierzesz się w krótką, służbową podróż, weekend będzie znakomity na taką wyprawę. Na Twą wizytę i uwagę ktoś wciąż czeka. Zaś randka we wtorek będzie miła, ale to nic stałego.

♉ Byk 21.IV. - 21.V.

Pracy dużo, czasu mało, ale uniesienia miłosne - coraz gorętsze. Możesz finansowo wiele osiągnąć, konieczna jest mobilizacja wszystkich sił. Nie pozwól sobie nawet na chwilę słodkiego lenistwa. Gdy czujesz niechęć do życia, zastanów się, czy wciąż nie dokucza Ci myśl o pewnym związku, który się już wypalił? Odważnie zostaw za sobą to, co minęło. Uważaj na Barana.

♊ Bliźnięta 22.V. - 21.VI.

Nie unikaj wizyt i spotkań towarzyskich, których szykuje się całe mnóstwo. Korzystaj z zaproszeń, ciesz się życiem i patrz przed siebie. Poznasz kogoś, kto przyda Ci się przy końcu trudnych spraw. Twoje związki z rodziną i przyjaciółmi staną się bardzo satysfakcjonujące. Również w pracy licz na sukces, pochwały i nagrody, przyjmuj je bez fałszywej skromności. Piękne dni!

♋ Rak 22.VI. - 22.VII.

Twój związek nie jest udany? Przemyśl wszelkie "za" i "przeciw" i gdy negatywy zdecydowanie przeważają, nie męcz się. Szczęście w życiu osobistym Cię nie minie,

choć trzeba będzie trochę poczekać. Załatwiał w pracy, co do Ciebie należy. Postaraj się o jasne określenie obowiązków, by niedociągnięcia innych nie zostały Tobie przypisane. Wpadniesz na udany pomysł finansowy.

♌ Lew 23.VII. - 22.VIII.

Kończą się jakieś kłopoty i coraz częściej oddychasz z ulgą. Zaczął się dobry miesiąc dla interesów i spraw zawodowych, a także dla uczuć. Jeśli niedawno ktoś dostał się do Twojego serca, pozostań z tą osobą na razie na stopie przyjacielskiej. To wpłynie korzystnie na rozwój sytuacji. W poniedziałek unikaj wiążących decyzji domowych. Przyjrzyj się uważnie intencjom Strzelca.

♍ Panna 23.VIII. - 22.IX.

Najlepiej byłoby teraz odpoczywać i jak najrzadziej brać udział w rozwiązywaniu cudzych problemów. Niestety, nie do końca będzie to możliwe - ktoś bliski czeka na pomoc. Służ radą i ... pieniędzmi. Jeśli tego nie zrobisz, nie wybacysz sobie. Klótnie z Bykiem mijają się z celem, i tak zrobi po swojemu. W pracy wykorzystaj nowy pomysł i starą cierpliwość, a nagroda Cię nie minie.

♎ Waga 23.IX. - 23.X.

Już jesienią coś ważnego było w Twoich planach, ale systematycznie Ci umykało. Teraz pojawia się znów szansa, by te marzenia zrealizować! Poproś o pomoc Barana, wesprzyj się na ramieniu Panny i do dzieła. Zakończenie spraw urzędowych zaowocuje dużą, od dawna oczekiwaną gotówką. Masz ochotę na przygodę? Możesz sobie na nią

pozwolić w piątek, będziesz mieć super urok.

♏ Skorpion 24.X. - 22.XI.

Nie masz na to ochoty, ale musisz coś ostatecznego postanowić. Dalsze zwlekanie może przyczynić się do sporych strat, nie tylko finansowych. Jeśli ktoś Cię poważniej zainteresował, trzymaj rękę na pulsie, ale jednocześnie pozwól drugiej stronie wykazać się inicjatywą. Załatwiając kłopotliwą sprawę, nie daj się wyprowadzić z równowagi. Wyjeżdź samotnie na weekend w plener.

♐ Strzelec 23.XI. - 21.XII.

Trzeba się wziąć ostro do pracy i przestać znajdować wymówki i tłumaczenia, usprawiedliwiają swoją bierność. Masz szansę na naprawdę znaczący sukces finansowy, a także na początek oderwania się od trudnych spraw osobistych. Nic jednak nie zrobi się samo! W czwartek licz na niespodziankę. Ktoś, kto dotąd był dla Ciebie wyłącznie kumplem, okaże Ci żywsze zainteresowanie.

♑ Koziorożec 22.XII. - 20.I.

Jeszcze w tym tygodniu trzeba będzie naprawdę ciężko popracować. Nie buntuj się przeciwko temu, skup całą uwagę, załatw zaległości. Może nie wszystko uda się zrobić, ale w większości przypadków Twój wysiłek nie pójdzie na marne. W środę możesz podjąć jeszcze raz negocjacje z kimś źle do Ciebie nastawionym. Uprzejmość i wdzięk uczynią cuda. Dostaniesz pieniądze, zrób prezent ... sobie.

♒ Wodnik 21.I. - 20.II.

Praca, praca i jeszcze raz praca, a sukces goni sukces. Twój wysiłek zostanie dostrzeżony i doceniony, niewykluczony prestiżowy awans lub znacząca podwyżka. Ustupając osobie bliskiej, zwłaszcza upartej, w zwykłych, drobnych sprawach, tworzysz szanse na porozumienie i ustępstwa w tych zasadniczych. Nie licz na dobrą zabawę, jeśli na sobotnią imprezę wybierzesz się bez humoru.

♓ Ryby 21.II. - 20.III.

W poniedziałek spotkanie, na które czekasz i którego się obawiasz. Wczuj się w sytuację i podejmij działania zgodne ze swoją intuicją. Załatwisz wiele spraw służbowych. Ostateczne decyzje kogoś związanego z pracą mile Cię zaskoczą. Zastanów się czy ktoś bliski nie pada ofiarą Twojego dążenia do ułożenia sobie życia na nowo. Wskazane oszczędności. Pomyśl już o prezencie dla Bliźniaka.

JUNIORZY

liga międzywojewódzka juniorów

MKS Orkan Sochaczew - Pogoń Zduńska Wola 1:1

bramki: P.Adamczewski

Widok Unia Skierniewice - MKS Orkan Sochaczew 1:3

bramki: P.Adamczewski - 2, P.Olejniczak

Zdobycie 4 punktów w dwóch ostatnich meczach praktycznie przesądziło o utrzymaniu się naszego zespołu w lidze międzywojewódzkiej. Jest to spory sukces drużyny Andrzeja Grzybowskiego, niemniej jednak pozostawia pewien niedosyt.

liga międzyokręgowa juniorów

Żyrardowianka Żyrardów - Bzura Chodaków 2:3

bramki: M.Makulski - 2, I.Dra-
gański

juniorzy młodsi

Żyrardowianka Żyrardów - Bzura Chodaków 3:5

bramki: T.Orliński - 3, M.Wilk - 2

Juniorzy młodsi Bzury, którzy w przyszłym roku będą walczyli w ekstraklasie zasłużenie wygrali, cały czas kontrolując wydarzenia na boisku.

Orlęta Aleksandrów Kujawski - MKS Orkan Sochaczew 0:4

bramki: P.Mroczek, R.Basiński, Arek Krzywonos, Andrzej Krzywonos.

młodzicy

MKS Orkan Sochaczew - Widok Unia II Skierniewice 5:0

bramki: Ł.Kosiewicz - 2, D.Białobrzeski, M.Włodarczyk, J.Łukasik

trampkarze

MKS Orkan Sochaczew - Mazovia Rawa Mazowiecka 4:0

bramki: D.Rogowski - 2, M.Adamiak, D.Kubiszewski

Propozycje

13.06. (piątek) - godz.13.00 -

Finał Grand Prix Sochaczewa w lekkiej atletyce o Puchar Dyrektora MKS Orkan

14.06. (sobota) - godz.11.00 - Turniej Rugby Szkół Podstawowych o Puchar Dyrektora MKS Orkan Sochaczew

IV liga seniorzy

14.06. (sobota) godz.17.00 -

MKS Orkan Sochaczew - Tur Jaktorów

liga międzywojewódzka juniorów

15.06. (niedziela) - godz.11.00 -

MKS Orkan Sochaczew - GKS Bełchatów

liga międzyokręgowa juniorów

juniorzy starsi

15.06. (niedziela) - godz.11.00 -

Bzura Chodaków - Kasztelan Sierpc juniorzy młodsi

15.06. (niedziela) - godz.13.00 -

Bzura Chodaków - Kasztelan Sierpc MKS Orkan Sochaczew - Mazur Gostynin



Nadeszła nowa era

era

telefonii cyfrowej

sprzedaż i aktywacja kart SIM, telefonów GSM oraz akcesoriów

Nie masz czasu?

Zadzwoń! Przyjedziemy do Ciebie!

Przedstawiciel handlowy - tel.0-902 929 38

0- 602 337 457

75-293

VIDEO

Mężowie i żona -

komedia

Reż. Harold Ramis

Wyst. Michael Keaton, Andie McDowell

Doug Kinney (Michael Keaton) jest pracoholikiem, nie daje

Lista przebojów

- 1- Sahara - wojenny (J.Belushi, M.Lee)
- 2- Ktoś tu kręci - kom. sens. (Ch.Walken)
- 3- Zabójczy rejs - science fiction (M.Mc Dowell, M.Pare)
- 4- Władca księgi - fantazja (M.Culkin, Ch.Lloyd)
- 5- Ostatnia misja - western (L.Henricksen, K.Lenz)

Opracowano w wypożyczalni B & A ul. 1 Maja 18.

sobie rady z obowiązkami, nie ma czasu ani dla żony, ani dla dzieci. Może gdyby doba miała 48 godzin? Albo byłoby ich kilku? No właśnie. Przy pomocy znajomego genetyka Doug poddaje się klonowaniu i wkrótce dysponuje swoim bratem bliźniakiem, a potem następnym i następnym, i jeszcze następnym. Nareszcie Doug może korzystać z życia! Jak na złość, pojawiają się kłopoty...

Czy klonowanie jest rozwiązaniem problemów współczesnego, zabieganego do granic możliwości, człowieka?

Reżyser robi to wszystko z dużym przymrużeniem oka i w komediowym tonie przedstawia perypetie usiłujących sobie ułożyć wspólne życie czterech mężów i jednej żony.





PIŁKA NOŻNA

IV liga seniorzy

MKS Orkan - Żyrardowianka Żyrardów 3:1

bramki: J.Brzeski, A.Kulcak, R.Wojciechowski

skład: Radzio, Machciński, Zalejski, Ambroży (R.Olejniczak), Łuczak (Mamcarz), Łukawski, Cieślak, Brzeski, Wojciechowski, Wróblewski, Kulcak.

Orkan zagrał bardzo mądrze taktycznie i był zespołem zdecydowanie lepszym. Już w 1. minucie Brzeski silnie strzela z ostrego kąta w boczną siatkę bramki. Chwilę później, po dośrodkowaniu Kulcaka znów jest groźnie pod bramką gości. W 14. minucie Brzeski mija dwóch obrońców, wchodzi w pole karne, płasko strzela w nogi bramkarza i dobija, umieszczając piłkę w siatce. Goście odpowiadają groźną kontrą, ale Radzio popisuje się kapitalną interwencją. Następnie dwukrotnie ratuje Żyrardowiankę przed utratą gola poprzeczką. Tuż przed przerwą bliski zdobycia bramki jest Wróblewski, niestety piłka o centymetry mija słupek. Na początku II połowy pada najbardziej niebezpieczna bramka meczu. Ambroży podaje do Łukawskiego, ten wrzuca dokładnie piłkę do dobrze ustawionego Kulcaka, któremu nie pozostaje nic innego jak umieścić ją w siatce.

W 60. minucie Cieślak jest faulowany w polu karnym przez bramkarza, sędzia stosuje przywilej korzyści, piłkę przejmuje Wojciechowski, który celnie trafia do pustej bramki. Siedem minut później napastnik gości wychodzi na pozycję "sam na sam" i jest faulowany przez

Machcińskiego. Żyrardowianka wykonuje rzut wolny, piłka trafia w mur, a następnie, po dobitce, łąduje w naszej bramce. Do końca spotkania piłkarze Orkanu kontrolują sytuację i wynik nie ulega zmianie.

GKS Oaza Bzura - Pogoń Słupca 1:0

bramki: M.Wiciak

skład: Basiak, Pawlak, Szajewski, Kacprzak, Celeda, Szypszak, Babulewicz, Wiciak, Skorupski, Orliński, Morzyc.

Mecz był w miarę wyrównany, choć optyczną przewagę miała nasza drużyna. Zwycięstwo Oazy Bzury jest cennym sukcesem, ponieważ Pogoń to wicelider tabeli i zespół, który walczy o wejście do III ligi. Gospodarze stworzyli kilka świetnych sytuacji strzeleckich i mogli to spotkanie wygrać znacznie wyżej.

Inne wyniki: Tur Turek - Mazovia Rawa Mazowiecka 2:1, Zdrój Ciechocinek - Sokół Kleczew 1:2, Start Radziejów - Petrochemia II Płock 1:8, Kasztelan Sierpc - Orleża Aleksandrów Kujawski 4:0

1. Lech	56	52-23
2. Pogoń	51	46-19
3. Górnik	50	57-33
4. Petrochemia II	47	69-30
5. Sokół	44	39-29
6. Orkan	38	48-36
7. Mazovia	38	48-36
8. Orleża	38	38-48
9. Start	34	40-48
10. Kasztelan	32	33-41
11. Zdrój	31	33-42
12. Tur	29	35-43
13. Żyrardowianka	25	26-46
14. Bzura	21	23-52
15. Sparta	15	25-76

foto. Krzysztof Lewandowski



Monika z kadrami

Monika Skibińska, najlepsza sochaczewska judoczka po raz kolejny zakwalifikowała się do składu reprezentacji junierek Polskiego Związku Judo. W najbliższą sobotę - 14 czerwca - Monika wystąpi na turnieju międzynarodowym w Stockerau w Austrii.

TENIS STOŁOWY

IV Grand Prix Sochaczewa

kobiety - 1. P.Samorajska, 2. A.Dymek.

amatorzy - 1. K.Bijakowski, 2. R.Krejner, 3. J.Duch.

open - 1. P.Orzechowski, 2. K.Łażewski, 3. A.Wawrzyniak.

kolejność końcowa po 6 turniejach

kobiety - 1. P.Samorajska - 70 pkt, 2. M.Wasiak - 35 pkt, 3. A.Dymek - 33 pkt.

amatorzy - 1. K.Bijakowski - 60 pkt, 2. R.Krejner - 54 pkt, 3. J.Duch - 46 pkt.

open - 1. A.Wawrzyniak - 51 pkt, 2. K.Łażewski - 45 pkt, 3. S.Głowacki - 39 pkt.

RUGBY

Eliminacje do Mistrzostw Polski juniorów młodszych

Klub Folc Warszawa - MKS Orkan Sochaczew 7:0

Mecz był wyrównany i najsprawiedliwszym wynikiem byłby remis. Jedyne punkty gospodarze zdobywają w 1. minucie meczu. Orkan, jeśli myśli o finałach Mistrzostw Polski, nie może odnieść już żadnej porażki w eliminacjach.

LEKKA ATLETYKA

Grand Prix Sochaczewa

dziewczęta - rocznik 85-86

60 m - 1. D.Pawłowska - SP4 - 8,53, 2. D.Grabarek - SP6 - 9,10, 3. W.Szymańska - SP1 - 9,13.

300 m - 1. K.Stupińska - SP1 - 51,06, 2. B.Czawgan - SP4 - 51,28, 3. K.Starbała - SP1 - 54,60.

600 m - 1. P.Podkańska - SP Młodzieszyn - 2,09,47, 2. A.Leszczczyńska - SP Młodzieszyn - 2,10,28, 3. I.Czarnota - SP Wyczółki - 2,11,22.

sztafeta 4x100 m - 1. SP1 Sochaczew - 1,01,33, 2. SP4 Sochaczew - 1,01,59, 3. SP Młodzieszyn - 1,04,82.

dziewczęta - rocznik 83-84

100 m - 1. M.Osińska - SP3 - 13,22, 2. M.Pińkowska - SP6 - 14,00, 3. M.Mańkowska - SP Młodzieszyn - 14,13.

300 m - 1. M.Kowalewska - SP4 - 46,86, 2. M.Hoyer - SP3 - 48,46, 3. E.Zur - SP3 - 50,72.

600 m - 1. M.Chmielewska - SP2 - 1,54,48, 2. M.Sobieraj - SP6 - 1,54,55, 3. M.Gołębiowska - SP Budki Piaseckie - 2,04,30.

sztafeta 4x100 m - 1. SP4 Sochaczew - 56,82, 2. SP Młodzieszyn - 56,99, 3. SP3 Sochaczew - 58,06.

chłopcy rocznik 85-86

60 m - 1. R.Wielgus - SP2 - 8,90, 2. H.Młyński - SP3 - 9,02, 3. T.Kalinowski - SP4 - 9,03.

300 m - 1. M.Adamiak - SP1 - 47,74, 2. S.Jaworski - SP3 - 51,70, 3. Ł.Kowalski - SP3 - 51,82.

1000 m - 1. I.Szymański - SP Młodzieszyn - 3,35,00, 2. D.Sobieraj - SP4 - 3,36,70, 3. P.Sikora - SP Młodzieszyn - 3,38,86.

sztafeta 4x100 m - 1. SP3 - 59,52, 2. SP4 - 59,79, 3. SP2 - 1,01,92.

chłopcy - rocznik 83-84

100 m - 1. M.Chojnacki - SP3 - 12,75, 2. N.Lewandowski - SP4 - 12,93, 3. D.Chaber - SP1 - 12,95.

300 m - 1. M.Oleńdzki - SP3 - 43,57, 2. D.Kukieła - SP2 - 43,97, 3. S.Kreps - SP1 - 45,41.

1000 m - 1. C.Szustecki - SP4 - 3,04,71, 2. Ł.Wieczniński - SP2 - 3,17,32, 3. D.Kupiec - SP4 - 3,18,60.

sztafeta 4x100 m - 1. SP3 - 52,51, 2. SP1 - 54,25, 3. SP4 - 54,66.

Na mityngach lekkoatletycznych rozegranych w Skierniewicach i Żyrardowie zawodnicy MKS

Orkan kolejny raz spisali się bardzo dobrze i zajęli prawie wszystkie czołowe lokaty.

V Grand Prix Skierniewic

rocznik 86 - dziewczęta

60 m - 1. D. Grabarek - 9,82

300 m - 1. D.Pawłowska - 49,97

skok w dal - 1. D.Pawłowska - 4,45, 2. D.Grabarek - 3,96.

rocznik 85 - dziewczęta

60 m - 1. K.Stupińska - 9,24, 3. P.Małkowska - 9,94.

300 m - 1. L.Majcher - 55,85

skok w dal - 1. K.Stupińska - 4,00

rocznik 84 - dziewczęta

60 m - 1. M.Osińska - 8,88, 2. M.Pińkowska - 9,15.

300 m - 1. M.Kowalewska - 48,36

600 m - 1. M.Chmielewska - 1,52,65

skok w dal - 1. M.Osińska - 4,60, 2. M.Kowalewska - 4,55, 3. M.Pińkowska - 4,45.

rocznik 86 - chłopcy

1000 m - 1. M.Kępa - 3,41,41

skok w dal - 2. M.Kępa - 3,96

rocznik 85 - chłopcy

60 m - 1. R.Wielgus - 9,27, 2. M.Rudnicki - 9,93.

300 m - 1. M.Adamiak - 51,24, 3. M.Pińkowski - 56,69.

skok w dal - 1. R.Wielgus - 4,50, 2. M.Adamiak - 4,03, 3. M.Rudnicki - 3,93.

rocznik 86 - chłopcy

300 m - 1. J.Hoyer - 47,94.

Otwarty mityng młodzików w Żyrardowie

dziewczęta

100 m - 2. M.Osińska - 13,52, 3. M.Kowalewska - 13,89, 4. M.Pińkowska - 14,00, 5. K.Stupińska - 14,07.

300 m - 2. M.Chmielewska - 46,69.

600 m - 1. M.Sobieraj - 1,51,83. skok w dal - 2. M.Osińska - 4,54.

sztafeta szwedzka (800 m - M.Chmielewska, 400 m - M.Pińkowska, 200 m - M.Kowalewska, 100 m - M.Osińska) - 1. miejsce.

chłopcy

100 m - 1. M.Chojnacki - 12,75.

300 m - 1. M.Chojnacki - 42,09, 2. M.Oleńdzki - 43,50.

Wydawca: Urząd Miejski w Sochaczewie, ul. 1 Maja 16 Redaguje zespół: Janusz Sofulak (red. naczel.), Sławomir Burzyński (oprac. graf.), Ewa Safulak, Jolanta Śmielak-Sosnowska, Renata Wódka (administracja). Stale współpracują: Stanisław Bugaj, Jakub Grabiec, Jerzy Jankowski, Jarosław Niedziela. Adres Redakcji i Biura Ogłoszeń: 96-500 Sochaczew, ul. Wąska 17, tel. 223-55.

Adres do korespondencji: 96-500 Sochaczew, skr. poczt. 30. Ogłoszenia przyjmowane są w redakcji. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów, śródtytułów oraz skracania nie zamówionych tekstów. Druk: POLIGRAFIA - Sochaczew, Aleja 600-lecia 52

rysuje Sławomir Burzyński



Krystyna Hałubek
Kierownik USC w Sochaczewie

Zza węgła

IG W sochaczewskim "Rolniku" przy Polnej sprzedają teraz bambusy! Dziewczyny, tylko spokojnie! Bambusy są bowiem co prawda długie i twarde, ale za to zupełnie jasne i mało ruchliwe. Może chodzi o to, żeby ową bambusową trzcina zachęcić naszych chłopów do egzotycznych upraw. Czyżby szykowała się jakaś inwazja ze wschodu?!

IG W Skierniewicach rozegrano I Ogólnopolski Turniej Gry w Bierki. Czekamy teraz na mistrzostwa kraju w skaczących czapeczkach, bo sport to zdrowie.

IG Atrakcją Dni Rawy Mazowieckiej była plenerowa Noc Bluesowa, podczas której wystąpiło kilkanaście grup z całego kraju. Z Sochaczewa był tylko jeden juror. U nas przecież bluesa się nie słucha, bo nasz Murzyn dawno już zrobił swoje.

IG Władza nasza ogłosiła w związku z Dniami Sochaczewa konkurs plastyczny pod hasłem: "Obraz naszego miasta" - jakby nie wiedzieli ...

IG Powstał niedawno w Łowiczu Klub Katolicki z siedzibą w Wyższym Seminarium Duchownym. Jednym z pierwszych członków - założycieli była pani dyrektor tamtejszego szpitala. Oto, jak dba się u są-

siadów o ułatwienie pacjentom drogi .. do raju.

IG Od ponad trzech lat beużytecznie niszczy 20 huštawek, zmagazynowanych przez Urząd Miejski w Skierniewicach na zamkniętym placu. Władza boi się pewnie, żeby jej nikt nie obujał.

IG W skierniewickim Przełądzie Teatrów Komedii uznanie publiczności i jury zdobył Teatr Kreatury, którego spektakl uatrakcyjniały wokalne ... odgłosy pierdzenia. To ci komedia!

IG Oburzyli się niektórzy, że "Ziemia Sochaczewska" napisała z przekąsem, iż burmistrz podarował 100-latkowi walkmana. Podobno bowiem stało się tak na wyraźne życzenie jubilata. No cóż, "wesole jest życie starszka..."

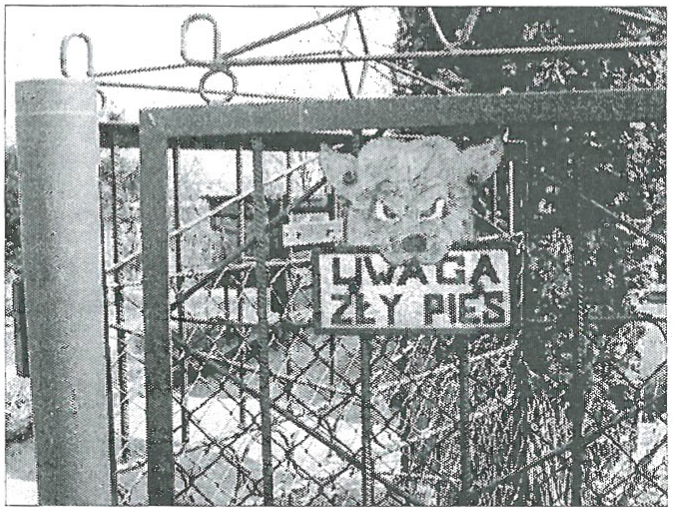
Krajan

O zazdrosnych ...

Rozmawiają dwie przyjaciółki:

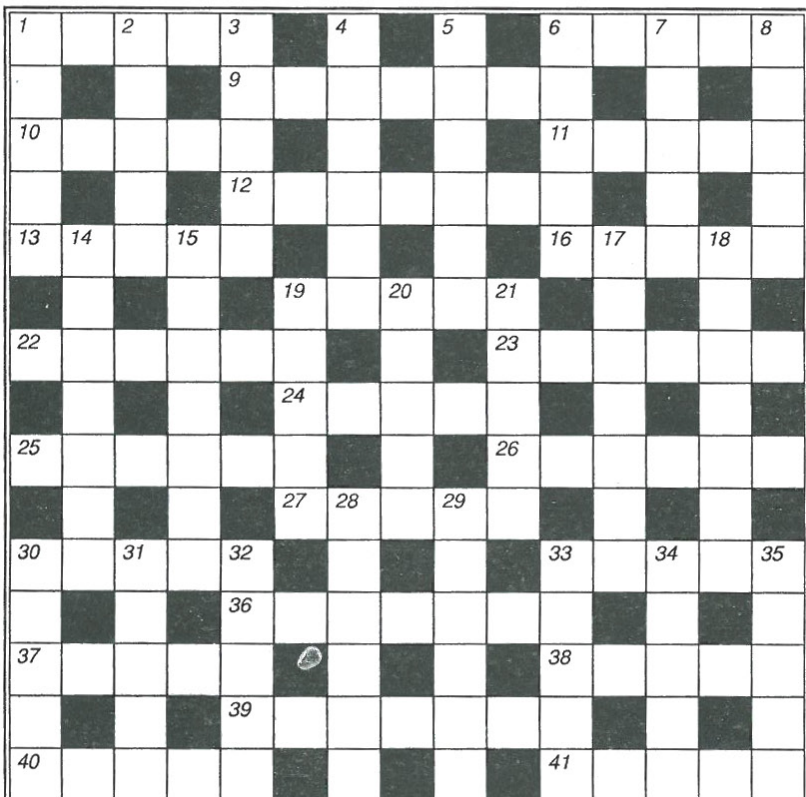
- Wiesz, że twój mąż wczoraj na dancingu próbował mnie w tańcu całować?
- Wiesz kochana, on jak sobie popije, to zawsze robi mu się wszystko jedno.

- Kochasz mnie?
- Przecież tańczyłam z tobą całą wieczór.
- To przecież żaden dowód.
- A czy ty się kiedyś widziałeś w tańcu?



Taki zły jak go malują

Krzyżówka nr 23



Poziomo:

1 - stan psychiczny, wywołany jakimś zagrożeniem, 6 - roślina doniczkowa o mięsistych liściach, 9 - ptak z rodziny kaczek z bardzo cennym puchem, 10 - nagłe przejście do dyszkanu, 11 - ślady, 12 - in.kominy, 13 - ogląda, 16 - in.pseudonim, 19 - pokarm dla ptaków, 22 - kuratela, 23 - styl w sztuce za Napoleona I, 24 - hebel, 25 - rodzaj pierścienia, 26 - nieznan, bezimienny, 27 - rocznik, 30 - składnik paliwa, kłoczek, 33 - nie wojskowy, 36 - widowisko teatralne lub zawody sportowe, 37 - zamieniał wszystko w złoto, 38 - stopień poprzeczny na dnie ślizgacza, 39 - in. wypadek drogowy, 40 - okres godów u ryb, 41 - teren wojny opisaney przez Homera w "Iliadzie".

Pionowo:

1 - pogardliwie o Niemcu, 2 - rodzaj pieczywa, 3 - rasa psa, 4 - kupalnik, 5 - powieść Dostojewskiego, 6 - dzieło sztuki, 7 - pęta, kajdany, 8 - uczta pogrzebowa, 14 - coś, co odłupało się, odpadło, 15 - idzie w "parze" z Australią, 17 - małe rybki z rodziny śledziowatych, 18 - ruchome części maszyn, 19 - zamknięta grupa społeczna, 20 - jego wychowawcą był Seneka, 21 - mebel z półkami, 28 - mieszanka stosowana w miotaczach ognia, 29 - rodzaj kary pozbawienia wolności, 30 - otchłań, toń, 31 - dynastia w Anglii (1485-1603), 32 - miasto nad Sanem, 33 - ustrój w dawnej Rosji, 34 - mara, widziadło, 35 - nasz aktor.

Rozwiązanie krzyżówki należy nadsyłać w terminie 7 dni na adres redakcji. Za prawidłowe rozwiązanie rozlosowana zostanie nagroda w wysokości 10 złotych w gotówce.

Rozwiązanie krzyżówki nr 21 (ZS nr 21)

Poziomo: WYWÓZ, GILZA, BROJLER, RAMKI, OTTON, EKSTERN, BRZEG, OSIOŁ, ETATY, PRUSAK, PIASTR, ROBER, STRAWA, EPILOG, NOTES, OSKAR, SAHIB, DZIANET, SERCE, RABKA, SIERSZA, PLANT, SELWA.

Pionowo: WYRÓB, WYMAZ, ZBIEG, GORSET, ALBERT, GRONO, LOTKI, ANNAŁ, RARYTAS, EKSTAZA, STANICA, OSTROGI, EKTRAN, AMBIT, YPRES, OSILEK, ERNEST, ODSYP, KORBA, RDEST, STRAS, HUBAL, BRAWA.

Nagrodę wylosowała Zofia Mateusiak